

QUICK START GUIDE

ET-CG930 / ET-CG935

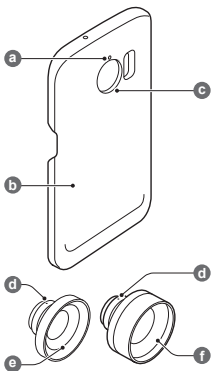
Lens Cover

SAMSUNG

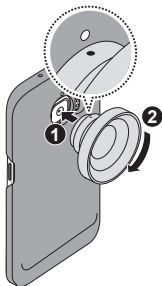
Contents

English.....	4
Français	9
Deutsch	12
Italiano	15
Español.....	18
Magyar	21
Polski	24
Română	27
Български	30
Hrvatski.....	33
Srpski.....	36
Português	39

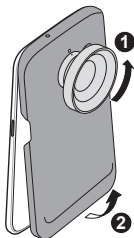
Latviešu.....	42
Lietuvių kalba.....	45
Eesti	48
Nederlands	51
Svenska	54
Norsk	57
Suomi	60
Dansk.....	63
Ελληνικά.....	66
Slovenščina.....	69
Slovenčina	72
Čeština.....	75
Türkçe	78



A



B



Copyright © 2016 Samsung Electronics

- Please read this guide before using the device to ensure safe and proper use.
- Images may differ in appearance from the actual product. Content is subject to change without prior notice. You can access the full user manual for more information. Visit www.samsung.com to view device information, the user manual, and more.
- Before using the lens cover, make sure it is compatible with your device.
- Your consumer rights are governed by the law of the country in which you purchased the product. Please contact your service provider for more information.

Device layout

a	Lens mounting mark	d	Mounting mark
b	Cover	e	Wide-angle lens
c	Lens mount	f	Telephoto lens

Attaching the lens cover

1. Attach the cover to your mobile device and then align the lens mounting mark on the cover with the mounting mark of the lens.
2. Rotate the lens clockwise to mount it. (A)



Do not point the device directly at the sun when taking photos. Looking at the sun may damage your eyesight.



Do not rotate the lens excessively. The lens mount may get damaged.



While using the lens cover, you cannot use some mobile device features, such as Near Field Communication (NFC), Samsung Pay, or the flash or sensor on the back of the mobile device. To use these features, detach the lens from the cover.

Detaching the lens cover

1. Rotate the lens anticlockwise to unmount it.
2. Detach the cover from the mobile device. (B)



Do not pull the lens to detach the lens cover from the mobile device. The cover and the lens mount may get damaged.

Managing the lens

- When you do not use the lens, cover it with the lid of the storage box and keep it in the storage box.
- When the lens cover is attached to the mobile device, do not pick up the device by the lens.
- Do not change the lens in dusty environments.
- Wipe the lens gently with a clean and soft cloth or a lens cleaning paper. If any dust remains, apply alcohol or lens cleaning liquid to a soft cloth, and wipe gently.

- Never use an organic solvent such as benzene or thinners to clean the device.
- Keep the lens in a cool and dry place and do not expose it to direct sunlight.

Safety information

Read all safety information before using the device to ensure safe and proper use. To view the full safety information, refer to the Samsung website.

Use manufacturer-approved batteries, chargers, accessories, and supplies

Do not touch the device with wet hands

Do not drop or cause an impact to the charger or the device

The device can be used in locations with an ambient temperature of 0°C to 35°C. You can store the device at an ambient temperature of -20°C to 50°C. Using or storing the device outside of the recommended temperature ranges may damage the device or reduce the battery's lifespan

Always cover the lens with the lid of the storage box when it is not being used and do not expose it to direct sunlight. If sunlight passes through the lens and reaches the interior flammable components, a fire may occur and could damage the connected mobile device

If the device is cracked or broken, take it to a Samsung Service Centre to have it repaired. A broken device could cause injury to your hands and face

Do not allow children or animals to chew or suck the device

Do not disassemble, modify, or repair your device

Correct disposal



This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

This product is RoHS compliant.

For information on Samsung's environmental commitments and product-specific regulatory obligations, e.g. REACH, WEEE, Batteries, visit samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

**Samsung Electronics (UK) Ltd, Euro QA Lab. Blackbushe
Business Park. Saxony Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG,
United Kingdom**



- Veuillez lire attentivement ce guide afin de pouvoir utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité.
- Les illustrations peuvent différer par rapport à l'aspect réel du produit. Le contenu de ce mode d'emploi peut faire l'objet de modifications sans préavis. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi complet. Visitez le site www.samsung.com pour afficher les informations relatives à l'appareil, au mode d'emploi, etc.
- Avant d'utiliser la coque à objectif, assurez-vous qu'elle est compatible avec votre appareil.
- Les droits des consommateurs sont régis par la législation du pays dans lequel vous avez acheté le produit. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur.

Présentation de l'appareil

a	Repère de montage de l'objectif	d	Repère de montage
b	Coque	e	Objectif grand-angle
c	Monture de l'objectif	f	Téléobjectif

Fixer la coque à objectif

1. Fixez la coque à votre appareil mobile, puis alignez le repère de montage de l'objectif situé sur la coque avec le repère de montage de l'objectif.
2. Tournez l'objectif dans le sens horaire pour le monter. (A)



Ne dirigez pas l'appareil directement vers le soleil lorsque vous prenez des photos. Vous risqueriez d'abîmer votre vue si vous regardez en direction du soleil.



Ne tournez pas excessivement l'objectif. Vous risqueriez d'endommager la monture de l'objectif.



Lorsque vous utilisez la coque à objectif, certaines fonctions mobiles ne sont plus utilisables, comme la technologie NFC (Near Field Communication), Samsung Pay, le flash ou le capteur situés au dos de l'appareil mobile. Pour utiliser ces fonctions, retirez l'objectif de la coque.

Retirer la coque à objectif

1. Tournez l'objectif dans le sens antihoraire pour le démonter.
2. Retirez la coque de l'appareil mobile. (B)



Ne tirez pas sur l'objectif pour retirer la coque à objectif de l'appareil mobile. Vous risquez d'endommager la coque et la monture de l'objectif.

Entretenir l'objectif

- Lorsque vous n'utilisez pas l'objectif, recouvrez-le avec le couvercle de la boîte de rangement et conservez-le à l'intérieur de la boîte de rangement.
- Lorsque la coque à objectif est fixée à l'appareil mobile, ne saisissez pas l'appareil par l'objectif.
- Ne changez pas l'objectif dans des environnements poussiéreux.
- Essuyez l'objectif délicatement à l'aide d'un chiffon propre et doux ou d'un papier de nettoyage spécial pour objectif. S'il reste de la poussière, appliquez une petite quantité d'alcool ou de liquide de nettoyage d'objectif sur un chiffon doux, puis essuyez délicatement.
- N'utilisez jamais de solvant organique comme le benzène ou des diluants pour nettoyer l'appareil.
- Rangez l'objectif dans un endroit sec et frais et ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité, afin de pouvoir utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité. Pour accéder à l'ensemble des consignes de sécurité, consultez le site Web Samsung.

Utilisez des batteries, des chargeurs, des accessoires et des fournitures homologué(e)s

Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides

Ne laissez pas tomber le chargeur ou l'appareil et ne l'exposez pas aux chocs

L'appareil peut être utilisé dans un milieu où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 35 °C. Vous pouvez stocker l'appareil à une température ambiante comprise entre -20 °C et 50 °C. L'utilisation ou le stockage de l'appareil en dehors des plages de températures recommandées peut endommager l'appareil ou réduire la durée de vie de la batterie

Recouvrez toujours l'objectif avec le couvercle de la boîte de rangement lorsque vous ne l'utilisez pas et ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil. Si la lumière du soleil traverse l'objectif et atteint les composants internes inflammables, un incendie peut se produire et endommager l'appareil mobile connecté

Si l'appareil est fêlé ou cassé, faites-le réparer par un Centre de services après-vente Samsung. Un appareil brisé risque de vous blesser à la main ou au visage

Ne laissez pas les jeunes enfants ou les animaux de compagnie mordiller ou lécher l'appareil

Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous-même votre appareil

Élimination correcte



Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

Pour toute information sur les engagements de Samsung en faveur de la protection de l'environnement et sur les obligations réglementaires adoptées, comme le règlement REACH contre les risques liés aux substances chimiques, la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la gestion de la mise au rebut des batteries, visitez la page samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um seine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten.
- Bilder können vom Aussehen des tatsächlichen Produkts abweichen. Die Inhalte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Lesen Sie das vollständige Benutzerhandbuch für weitere Informationen. Besuchen Sie www.samsung.com, um Geräteinformationen, das Benutzerhandbuch und mehr zu erfahren.
- Stellen Sie vor Verwendung des Objektiv-Covers sicher, dass es mit Ihrem Gerät kompatibel ist.
- Ihre Verbraucherrechte unterliegen dem Recht des Landes, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

Geräteaufbau

a	Markierung zur Objektivanbringung	d	Markierung zur Anbringung
b	Cover	e	Weitwinkelobjektiv
c	Objektivfassung	f	Teleobjektiv

Objektiv-Cover anbringen

1. Stecken Sie das Cover auf Ihr Mobilgerät und richten Sie dann die Markierung zur Objektivanbringung am Cover auf die Markierung zur Anbringung am Objektiv aus.
2. Drehen Sie das Objektiv zum Befestigen im Uhrzeigersinn. (A)



Richten Sie das Gerät beim Aufnehmen von Fotos nicht direkt auf die Sonne. Wenn Sie in die Sonne blicken, kann dies zu Schäden an Ihren Augen führen.



Drehen Sie das Objektiv nicht übermäßig. Andernfalls kann die Objektivfassung beschädigt werden.



Während der Verwendung des Objektiv-Covers können einige Funktionen des Mobilgeräts nicht verwendet werden, zum Beispiel die Near Field Communication (NFC), Samsung Pay sowie Blitz und Sensor auf der Rückseite des Mobilgeräts. Wenn Sie diese Funktionen verwenden möchten, entfernen Sie das Objektiv vom Cover.

Objektiv-Cover entfernen

1. Drehen Sie das Objektiv zum Entfernen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Nehmen Sie das Cover vom Mobilgerät ab. (B)



Ziehen Sie nicht am Objektiv, um das Objektiv-Cover vom Mobilgerät zu trennen. Andernfalls können das Objektiv und die Objektivfassung beschädigt werden.

Objektiv aufbewahren

- Wenn Sie das Objektiv nicht nutzen, legen Sie es in die Aufbewahrungsbox und decken Sie es mit dem entsprechenden Schutz ab.
- Halten Sie das Gerät nicht am Objektiv, wenn das Objektiv-Cover am Mobilgerät angebracht ist.
- Wechseln Sie das Objektiv nicht in einer staubigen Umgebung.
- Reinigen Sie das Objektiv vorsichtig mit einem sauberen weichen Tuch oder einem speziellen Objektivreinigungstuch. Sollte sich weiterhin Staub auf dem Objektiv befinden, träufeln Sie etwas Alkohol oder Objektivreinigungsflüssigkeit auf ein weiches Tuch und wischen Sie das Objektiv damit vorsichtig ab.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit organischen Lösungsmitteln wie Benzol oder Verdünnungsmitteln.
- Bewahren Sie das Objektiv an einem kühlen und trockenen Platz auf, an dem es keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um seine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten. Alle Sicherheitshinweise finden Sie auf der Samsung Website.

Verwenden Sie vom Hersteller zugelassene Akkus, Ladegeräte, Zubehörteile und Verbrauchsmaterialien.

Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Lassen Sie das Ladegerät oder das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.

Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis 35 °C verwendet und bei einer Temperatur von -20 °C bis 50 °C aufbewahrt werden. Sollte das Gerät außerhalb dieses Temperaturbereichs verwendet oder aufbewahrt werden, kann dies zu Schäden am Gerät und einer kürzeren Akkulebensdauer führen.

Bedecken Sie das Objektiv immer mit dem Schutz in der Aufbewahrungsbox, wenn es nicht verwendet wird, und verhindern Sie, dass das Objektiv direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird. Wenn Sonnenlicht in das Objektiv eindringt und die inneren brennbaren Komponenten erreicht, kann es zu einem Brand und damit auch zu Beschädigungen am verbundenen Mobilgerät kommen.

Falls das Gerät beschädigt ist, bringen Sie es zur Reparatur in ein Servicecenter von Samsung. Ein beschädigtes Gerät kann Verletzungen an Händen und Gesicht verursachen.

Verhindern Sie, dass Kinder oder Tiere am Gerät lecken oder darauf beißen. Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie das Gerät nicht.

Ordnungsgemäße Entsorgung



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile wie z. B. Ladegerät, Headset und USB-Kabel nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Weitere Informationen zum Umweltengagement von Samsung und den produktspezifischen Regulierungsaufgaben wie zu REACH, WEEE und Akkus finden Sie unter samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Leggete la guida prima di utilizzare il dispositivo per garantirne un uso sicuro e corretto.
- Le immagini potrebbero variare nell'aspetto dal prodotto reale. Il contenuto è soggetto a modifiche senza preavviso. Per maggiori informazioni, potete accedere al manuale dell'utente completo. Visitate www.samsung.com per visualizzare le informazioni sul dispositivo, il manuale dell'utente ed altro ancora.
- Prima di utilizzare la cover con obiettivo, assicuratevi che sia compatibile con il dispositivo.
- I diritti del consumatore sono disciplinati dalla legislazione del paese in cui avete acquistato il prodotto. Per maggiori informazioni, contattate il vostro gestore telefonico.
- Il dispositivo e gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base al Paese nel quale i prodotti vengono distribuiti.

Componenti del dispositivo

a	Riferimento per il montaggio dell'obiettivo	d	Riferimento per il montaggio
b	Cover	e	Grandangolo
c	Attacco dell'obiettivo	f	Teleobiettivo

Fissaggio della cover con obiettivo

1. Fissate la cover al dispositivo mobile, quindi allineate il riferimento per il montaggio dell'obiettivo indicato sulla cover al riferimento per il montaggio indicato sull'obiettivo.
2. Ruotate l'obiettivo in senso orario per montarlo. (A)



Quando scattate le foto, non puntate il dispositivo direttamente verso il sole. Guardare il sole potrebbe causare danni alla vista.



Non ruotate eccessivamente l'obiettivo. L'attacco dell'obiettivo potrebbe subire danni.



Quando utilizzate la cover con obiettivo, non potete utilizzare alcune funzionalità del dispositivo mobile, come Near Field Communication (NFC), Samsung Pay, il flash o il sensore sul retro del dispositivo mobile. Per utilizzare queste funzionalità, sganciate l'obiettivo dalla cover.

Rimozione della cover con obiettivo

1. Ruotate l'obiettivo in senso antiorario per smontarlo.
2. Rimuovete la cover dal dispositivo mobile. (B)



Per rimuovere la cover dal dispositivo mobile, non tirate l'obiettivo. La cover e l'attacco dell'obiettivo potrebbero subire danni.

Gestione dell'obiettivo

- Quando non utilizzate l'obiettivo, copritelo con il coperchio della custodia e conservatelo nella custodia.
- Quando la cover con obiettivo è fissata al dispositivo mobile, non afferrate il dispositivo dall'obiettivo.
- Non cambiate l'obiettivo in ambienti polverosi.
- Pulite delicatamente l'obiettivo con un panno morbido pulito o un pezzo di carta per la pulizia degli obiettivi. Se resta della polvere, applicate dell'alcol o del liquido per la pulizia degli obiettivi su un panno morbido, quindi pulite delicatamente.
- Non usate mai solventi organici come benzene o diluenti per pulire il dispositivo.
- Conservate l'obiettivo in un luogo fresco e asciutto ed evitatene l'esposizione alla luce diretta del sole.

Precauzioni di sicurezza

Leggete tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per garantirne un uso sicuro e corretto. Per visualizzare le precauzioni sulla sicurezza complete, visitate il sito Web Samsung.

Utilizzate batterie, caricabatteria, accessori e forniture approvate dal produttore

Non toccate il dispositivo con mani bagnate

Non lasciate cadere e non urtate il caricabatteria né il dispositivo

Il dispositivo può essere utilizzato in luoghi con una temperatura ambientale compresa tra 0 °C e 35 °C. Potete conservare il dispositivo ad una temperatura ambientale compresa tra -20 °C e 50 °C. L'utilizzo o la conservazione del dispositivo al di fuori dei limiti di temperatura raccomandati potrebbero causare danni al dispositivo o ridurre la vita della batteria

Quando non lo utilizzate, coprite sempre l'obiettivo con il coperchio della custodia ed evitatene l'esposizione alla luce diretta del sole. Se la luce del sole attraversa l'obiettivo e raggiunge i componenti interni infiammabili, potrebbe provocare un incendio e causare danni al dispositivo mobile collegato

Se il dispositivo presenta crepe o è rotto, portatelo presso un Centro Assistenza Samsung per farlo riparare. Il dispositivo rotto potrebbe causare lesioni alle mani e al volto

Evitate il masticamento o l'ingestione del dispositivo da parte di bambini o animali

Non smontate, modificate o riparate il dispositivo

Smaltimento corretto



Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatteria, auricolare, cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Per informazioni relative all'impegno di Samsung verso l'ambiente e per gli adempimenti di legge specifici per il prodotto, ad esempio REACH, WEEE, Batterie, consultare il sito Web samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Lea esta guía antes de usar el dispositivo para garantizar un uso correcto y seguro.
- Es posible que las imágenes no sean exactamente iguales al producto real. El contenido se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso. Puede acceder al manual de usuario completo para más información. Visite www.samsung.com para consultar información sobre el dispositivo y el manual de usuario, entre otras cosas.
- Antes de usar la cubierta de lente, asegúrese de que sea compatible con su dispositivo.
- Sus derechos como consumidor están regidos por la legislación del país en el que compró el producto. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Diseño del dispositivo

a	Marca de montaje de la lente	d	Marca de montaje
b	Cubierta	e	Lente panorámica
c	Montaje de la lente	f	Lente telefoto

Cómo colocar la cubierta de lente

1. Coloque la cubierta en el dispositivo móvil y, a continuación, alinee la marca de montaje de la lente de la cubierta con la marca de montaje de la lente.
2. Gire la lente hacia la derecha para montarla. (A)



Cuando saque fotografías, no apunte con el dispositivo directamente al sol. Mirar al sol puede dañarle la vista.



No gire la lente excesivamente. El montaje de la lente puede dañarse.



Cuando utilice la cubierta de lente no podrá utilizar algunas funciones del dispositivo, como Comunicación de campo cercano (NFC), Samsung Pay o el sensor y el flash del dispositivo móvil. Para usar estas funciones, desmonte la lente de la cubierta.

Desmontar la cubierta de lente

1. Gire la lente hacia la izquierda para desmontarla.
2. Desmonte la cubierta del dispositivo móvil. (B)



No tire de la lente para desmontar la cubierta de lente del dispositivo móvil. La cubierta y el montaje de la lente pueden sufrir daños.

Gestión de la lente

- Cuando no utilice la lente, cúbrala con la tapa de la caja de almacenamiento y manténgala dentro de la caja de almacenamiento.
- Cuando la cubierta de lente esté montada en el dispositivo móvil, no sujete el dispositivo por la lente.
- No cambie la lente en entornos en los que haya polvo.
- Limpie la lente con suavidad, utilizando un paño suave o un papel de limpieza de lentes. Si hay restos de polvo, aplique alcohol o líquido de limpieza de lentes en un paño suave, y limpie la lente con suavidad.
- No utilice nunca disolventes orgánicos como benceno o disolventes para limpiar el dispositivo.
- Mantenga la lente en un lugar fresco y seco, y no la someta a la luz solar directa.

Información de seguridad

Lea toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo para garantizar un uso correcto y seguro. Para ver toda la información de seguridad, consulte la web de Samsung.

Use baterías, cargadores, accesorios y suministros aprobados por el fabricante

No toque el dispositivo con las manos mojadas

No golpee ni deje caer el cargador ni el dispositivo

El dispositivo puede usarse en lugares en los que la temperatura ambiente esté entre 0 °C y 35 °C. Puede guardarse en lugares en los que la temperatura se encuentre entre -20 °C y 50 °C. Usarlo o guardarlo fuera de estos intervalos recomendados puede dañar el dispositivo o reducir la vida útil de la batería

Cuando no utilice la lente, cúbrala siempre con la tapa de la caja de almacenamiento y no la someta a la luz solar directa. Si la luz solar pasa a través de la lente y llega a los componentes inflamables del interior, podría producirse un incendio y el dispositivo móvil conectado podría sufrir daños

Si el dispositivo está agrietado o roto, llévelo a un Servicio de Atención Técnica (SAT) de Samsung para solicitar su reparación. Un dispositivo roto podría provocar lesiones en las manos y el rostro

No deje que los niños ni animales se metan el dispositivo en la boca

No desmonte, modifique ni repare el dispositivo

Eliminación correcta



La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, auriculares, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para obtener información sobre el compromiso de Samsung con el medio ambiente y las obligaciones específicas del producto con normativas concretas, como REACH, RAEE, sobre baterías, etc., visite samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, trasladada a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

- Kérjük, hogy a biztonságos és helyes használat érdekében a készülék használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.
- A képek az adott termék esetében eltérhetnek. A tartalom előzetes értesítés nélkül változhat. További információt a felhasználói kézikönyv tartalmaz. A készülékkel kapcsolatos információkért, felhasználói kézikönyvért és egyebekért látogasson el a www.samsung.com oldalra.
- A objektívhátlap használata előtt győződjön meg arról, hogy kompatibilis a készülékkel.
- Vásárló jogait azon ország jogszabályai határozzák meg, ahol megvásárolta a terméket. További információkért vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával.

A készülék elrendezése

a	Objektívcsatlakozó jele	d	Csatlakozó jele
b	Hátlap	e	Nagylátószögű objektív
c	Objektívcsatlakozó	f	Teleobjektív

Az objektívhátlap csatlakoztatása

1. Tegye fel a hátlapot a mobilkészülékre, és igazítsa a hátlapon látható objektívcsatlakozó-jelet az objektív csatlakoztatási jeléhez.
2. Fordítsa el az objektívet az óramutató járásának megfelelően a csatlakoztatáshoz. (A)



Ne irányítsa a készüléket közvetlenül a napra, amikor fényképez. Ha a napba néz, károsodhat a látása.



Ne forgassa el túlságosan az objektívet. Megsérülhet az objektívcsatlakozó.



Az objektívhátlap használata közben a mobilkészülék egyes funkcióit nem tudja használni, ilyen például a Near Field Communication (NFC), a Samsung Pay, a mobilfény, valamint a készülék hátoldalán található érzékelő. Ha használni kívánja ezeket a funkciókat, válassza le az objektívet a hátlapról.

Az objektív hátlap eltávolítása

1. Fordítsa el az objektívet az óramutató járásával ellentétesen a leválasztáshoz.
2. Vegye le a hátlapot a mobilkészületről. (B)



Ne az objektívet húzva vegye le az objektív hátlapot a készülékről. Megsérülhet a hátlap és az objektívcsatlakozó.

Az objektív kezelése

- Ha nem használja az objektívet, takarja be a tárolódoboz fedelével, és tartsa a tárolódobozban.
- Amikor a készülékre az objektív hátlap van felhelyezve, ne az objektívnél fogva emelje fel a készüléket.
- Ne cseréljen objektívet poros környezetben.
- Tiszta, puha ruhával vagy objektívtisztító papírral törölje le az objektívet. Ha marad még por, vigyen fel alkoholt vagy objektívtisztító folyadékot puha ruhára, és óvatosan törölje le.
- Sose használjon szerves oldószert, például benzint vagy hígítókat a készülék tisztításához.
- Tartsa az objektívet száraz, hűvös helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Biztonsági információk

A biztonságos és helyes használat érdekében a készülék használatbavétele előtt olvassa el az összes biztonsági tájékoztatót. Az összes biztonsági információ megtekintéséhez látogasson el a Samsung honlapjára.

Használjon a gyártó által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket, kiegészítőket és kellékanyagokat

Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel

Ne ejtse le vagy ütögesse a töltőt és a készüléket

A készülék 0 °C - 35 °C közötti hőmérsékletű környezetben használható.

A készülék tárolására -20 °C - 50 °C közötti környezeti hőmérséklet

alkalmas. Ha a készülék használata vagy tárolása közben túllépi az

ajánlott hőmérsékleti tartományokat, az kárt tehet a készülékben, illetve csökkentheti az akkumulátor élettartamát

Ha nem használja, mindig takarja be az objektívet a tárolódoboz fedelével, és ne tegye ki közvetlen napfénynek. Ha napfény jut át az objektíven és eléri a belső gyűlékony alkatrészeket, tűz keletkezhet, ami kárt tehet a csatlakoztatott mobilkészülékben

Ha a készülék megrepedt vagy eltört, javításra vigye a Samsung-márkaszervizbe. A törött készülék felsértheti a kezét vagy az arcát

Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek vagy háziállatok megrágják

Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket

Helyes hulladékkezelés



Ez a terméken és tartozékain vagy dokumentációján feltüntetett jel azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (például töltő, fülhallgató, USB-kábel) nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A Samsung környezetvédelmi kötelezettségvállalásaival, illetve az adott termékekhez kötődő jogszabályi kötelezettségeivel – például REACH-, WEEE-, illetve akkumulátor-irányelv – kapcsolatban látogasson el a samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html oldalra

- Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z tego urządzenia, należy uważnie przeczytać tę instrukcję.
- Ilustracje użyte w niniejszej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Treść może ulec zmianie bez powiadomienia. Więcej informacji można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi. Na stronie www.samsung.pl są dostępne informacje o urządzeniu, pełna instrukcja obsługi i inne materiały.
- Przed użyciem etui z obiektywem upewnij się, że jest ono zgodne z używanym urządzeniem.
- Prawa klienta są określone przez prawo kraju, w którym zakupiono produkt. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z dostawcą usług.

Wygląd urządzenia

a	Znacznik mocowania obiektywu	d	Znacznik mocowania
b	Etui	e	Obiektyw szerokokątny
c	Mocowanie obiektywu	f	Teleobiektyw

Mocowanie etui z obiektywem

1. Podłącz etui do urządzenia przenośnego, a następnie dopasuj znacznik mocowania obiektywu na etui do znacznika mocowania na obiektywie.
2. Obróć obiektyw zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. (A)



Nie kieruj urządzenia bezpośrednio w stronę słońca podczas robienia zdjęć. Kierowanie urządzenia w stronę słońca może spowodować uszkodzenie wzroku.



Nie przekręcaj obiektywu zbyt mocno. Mocowanie obiektywu może ulec zniszczeniu.



Podczas korzystania z etui z obiektywem nie można korzystać z niektórych funkcji urządzenia przenośnego, takich jak łączność Near Field Communication (NFC), płatności Samsung czy flesz lub czujnik z tyłu urządzenia przenośnego. Aby korzystać z tych funkcji, należy odłączyć obiektyw od etui.

Odlączanie etui z obiektywem

1. Obróć obiektyw przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby go odłączyć.
2. Odlącz etui od urządzenia przenośnego. (B)



Nie ciągnij za obiektyw, aby odłączyć etui z obiektywem od urządzenia przenośnego. Etui oraz mocowanie obiektywu mogą ulec zniszczeniu.

Postępowanie z obiektywem

- Gdy obiektyw nie jest używany, zamknij go zaślepką z pudełka do przechowywania i przechowuj w pudełku do przechowywania.
- Gdy etui z obiektywem jest podłączone do urządzenia przenośnego, nie należy podnosić urządzenia za obiektyw.
- Nie zmieniaj obiektywu w otoczeniu, w którym występuje kurz.
- Wytrzyj obiektyw delikatnie miękką szmatką lub papierem do czyszczenia obiektywów. Jeśli pozostanie jakikolwiek kurz, nanieś alkohol lub płyn do czyszczenia obiektywów na miękką szmatkę i przetrzyj delikatnie.
- Nigdy nie używaj organicznych rozpuszczalników, takich jak benzen, ani rozcieńczalników do czyszczenia urządzenia.
- Przechowuj obiektyw w chłodnym i suchym miejscu i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z tego urządzenia, należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa można się zapoznać na stronie internetowej firmy Samsung.

Należy korzystać wyłącznie z baterii, ładowarek, akcesoriów i materiałów zatwierdzonych przez producenta

Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękami

Ładowarkę i urządzenie należy chronić przed upuszczeniem i udarem mechanicznym

Urządzenia można używać w temperaturze otoczenia w zakresie od 0°C do 35°C. Można je przechowywać w temperaturze otoczenia w zakresie -20°C do 50°C. Używanie urządzenia lub jego przechowywanie w temperaturze wykraczającej poza te zakresy może spowodować uszkodzenie urządzenia lub skrócenie okresu eksploatacji baterii

Zawsze przykrywaj nieużywany obiektyw zaślepką z pudełka do przechowywania i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Jeśli światło słoneczne przechodzi przez obiektyw i dociera do wewnętrznych, palnych elementów, może dojść do zapłonu i uszkodzenia podłączonego urządzenia przenośnego

Jeśli urządzenie jest pęknięte lub uszkodzone, zanieś je do centrum serwisowego firmy Samsung w celu naprawienia. Pęknięte urządzenie może spowodować rany dłoni lub twarzy

Dzieciom i zwierzętom należy uniemożliwić żucie lub ssanie urządzenia

Nie należy rozbierać, przerabiać lub naprawiać urządzenia

Właściwe usuwanie



To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

Aby uzyskać informacje na temat zobowiązań ekologicznych oraz zobowiązań prawnych dot. konkretnych produktów firmy Samsung, np. REACH, ZSEE lub baterii, odwiedź stronę samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Vă rugăm să citiți acest ghid cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul pentru a asigura folosirea corectă și în siguranță a acestuia.
- Imaginile pot diferi, ca aspect, față de produsul efectiv. Conținutul poate fi modificat fără notificare prealabilă. Pentru mai multe informații puteți accesa manualul complet al utilizatorului. Vizitați www.samsung.com pentru a vedea informații despre dispozitiv, manualul de utilizare și multe alte elemente.
- Înainte de a folosi carcasa pentru obiectiv, verificați dacă este compatibilă cu dispozitivul dvs.
- Drepturile dumneavoastră în calitate de consumator sunt reglementate de legile din țara în care produsul a fost achiziționat. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii pentru mai multe informații.

Aspectul dispozitivului

a	Semn de montare a obiectivului	d	Semn de montare
b	Carcasă	e	Obiectiv cu unghi larg
c	Montură obiectiv	f	Teleobiectiv

Montarea carcasei pentru obiectiv

1. Montați carcasa pe dispozitivul dvs. mobil și apoi aliniați semnul de montare a obiectivului de pe carcasă cu semnul de montare de pe obiectiv.
2. Rotiți obiectivul în sens orar pentru a-l monta. (A)



Nu orientați dispozitivul direct spre soare când fotografiați. Vederea dvs. poate fi afectată dacă priviți direct spre soare.



Nu rotiți excesiv obiectivul. Montura obiectivului se poate deteriora.



Cât timp folosiți carcasa pentru obiectiv, nu puteți folosi unele caracteristici ale dispozitivului mobil, cum ar fi Near Field Communication (NFC), Samsung Pay, blițul sau senzorul din spatele dispozitivului mobil. Pentru a putea folosi aceste caracteristici, demontați obiectivul de pe carcasă.

Demontarea carcasei pentru obiectiv

1. Rotiți obiectivul în sens antiorar pentru a-l demonta.
2. Demontați carcasa de pe dispozitivul mobil. (B)



Nu trageți de obiectiv pentru a demonta carcasa pentru obiectiv de pe dispozitivul mobil. Carcasa și montura lentilelor se pot deteriora.

Gestionarea obiectivului

- Când nu folosiți obiectivul, acoperiți-l cu capacul din cutia de depozitare și păstrați-l în cutia de depozitare.
- Când carcasa pentru obiectiv este montată pe dispozitivul mobil, nu ridicați dispozitivul apucându-l de obiectiv.
- Nu înlocuiți obiectivul în medii cu praf.
- Ștergeți obiectivul cu grijă, folosind o cârpă curată și moale sau o hârtie de curățare pentru obiective. Dacă rămâne praf pe obiectiv, turnați alcool sau soluție de curățare pentru obiectiv e pe o cârpă moale și ștergeți cu grijă.
- Nu folosiți niciodată solvenți organici, cum ar fi benzină sau diluant, pentru a curăța obiectivul.
- Păstrați obiectivul într-un loc uscat și răcoros și nu îl expuneți direct la lumina soarelui.

Informații despre siguranță

Citiți toate informațiile despre siguranță înainte de a utiliza dispozitivul, pentru a asigura folosirea corectă și în siguranță a acestuia. Pentru a vizualiza informațiile de siguranță complete, consultați site-ul web Samsung.

Utilizați baterii, încărcătoare, accesorii și consumabile aprobate de producător

Nu atingeți dispozitivul cu mâinile umede

Nu scăpați și nu loviți încărcătorul sau dispozitivul

Dispozitivul poate fi folosit în locuri cu o temperatură ambientală între 0°C și 35°C. Puteți păstra dispozitivul la o temperatură ambientală cuprinsă între -20°C și 50°C. Folosirea sau păstrarea dispozitivului în afara limitelor termice recomandate poate deteriora dispozitivul sau poate reduce durata de viață a bateriei

Acoperiți întotdeauna obiectivul cu capacul din cutia de depozitare când nu îl folosiți și nu îl expuneți direct la lumina soarelui. Dacă lumina soarelui trece prin obiectiv și ajunge pe componentele interioare inflamabile, acestea pot lua foc sau poate deteriora dispozitivul mobil conectat

Dacă dispozitivul este crăpat sau spart, reparați-l la un Centru Service Samsung. Dispozitivul spart poate cauza leziuni ale mâinilor și ale feței

Nu permiteți copiilor și animalelor să mestece sau să țină în gură dispozitivul

Nu demontați, nu modificați și nu reparați dispozitivul

Eliminarea corectă



Acest simbol de pe produs, accesorii și documentație indică faptul că produsul și accesoriiile sale electronice (ex. încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere.

Pentru informații privind angajamentele de mediu ale Samsung și obligațiile de reglementare specifice produselor, ex. REACH, WEEE, baterii, vizitați samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Моля, прочетете това упътване, преди да използвате устройството, за да осигурите безопасна и правилна употреба.
- Изображенията може да се различават от действителния продукт. Съдържанието подлежи на промяна без предизвестие. За повече информация можете да се обърнете към пълното ръководство на потребителя. Посетете www.samsung.com, за да видите информация за устройството, ръководството на потребителя и други.
- Преди да използвате капачето на обектива, се уверете, че то е съвместимо с вашето устройство.
- Вашите потребителски права се регулират от закона на държавата, в която сте закупили продукта. Моля, свържете се със своя доставчик на услуги за повече информация.

Оформление на устройството

a	Обозначение за поставяне на обектив	d	Обозначение за поставяне
b	Капаче	e	Широкоъгълен обектив
c	Поставяне на обектив	f	Телефото обектив

Поставяне капачето на обектива

1. Поставете капачето на мобилното си устройство и след това подравнете обозначението за поставяне на обектива върху капачето спрямо обозначението върху самия обектив.
2. За да поставите обектива, го завъртете по часовниковата стрелка. (A)



При заснемане на снимки не насочвайте устройството директно към слънцето. Гледането към слънцето може да увреди зрението ви.



Не завъртайте обектива прекомерно. Възможно е да се повреди.



Когато използвате капаче за обектив, не можете да използвате някои функции на мобилното устройство като например комуникация в близко поле (NFC), Samsung разплащания, светкавицата или сензора на гърба на мобилното устройство. За да използвате тези функции, е необходимо да свалите обектива от капачето.

Сваляне на капачето на обектива

1. За да свалите обектива, го завъртете обратно на часовниковата стрелка.
2. Свалете капачето от мобилното устройство. (B)



Не дърпайте обектива, докато опитвате да свалите капачето на обектива от мобилното устройство. Капачето и обективът могат да се повредят.

Боравене с обектива

- Когато не използвате обектива, го прибирайте с поставено капачето му в кутията за съхранение и го дръжте в нея.
- Когато капачето на обектива е поставено на мобилното устройство, не хващайте устройството, държейки го само за обектива.
- Не сменяйте обектива, ако сте на запрашено място.
- Забърсвайте обектива внимателно с чиста и мека кърпа или хартия за почистване на обективи. Ако остане прах, поставете алкохол или почистваща течност за обективи върху мека кърпа и внимателно забършете.
- Никога не използвайте органични разтворители от типа на бензол или разреждители за почистване на устройството.
- Дръжте обектива на хладно и сухо място и не го излагайте на пряка слънчева светлина.

Информация за безопасност

Прочетете цялата информация за безопасност, преди да използвате устройството, за да осигурите безопасна и правилна употреба. За да видите пълната информация за безопасност, идете до уебсайта на Samsung.

Използвайте батерии, зарядни устройства, аксесоари и резервни части, одобрени от производителя

Не докосвайте устройството с мокри ръце

Не изпускайте или подлагайте зарядното устройство на удар

Устройството може да се използва на места с околна температура между 0°C до 35°C. Можете да съхраните устройството при околна температура между -20°C до 50°C. Използването или съхраняването на устройството извън препоръчаните температурни диапазони може да повреди устройството или да намали живота на батерията

Когато не използвате обектива, винаги го прибирайте с поставено капачето му в кутията за съхранение и не го излагайте на пряка слънчева светлина. Ако през обектива премине слънчева светлина и достигне до вътрешните запалими компоненти, съществува риск от възникване на пожар и повреда на свързаното мобилно устройство

Ако устройството се спука или счупи, занесете го в сервизен център на Samsung за ремонт. Счупеното устройство може да причини нараняване на ръцете и лицето ви

Не позволявайте на деца или животни да дъвчат или смучат устройството

Не разглобявайте, не модифицирайте и не ремонтирайте сами устройството си

Правилно изхвърляне



Тази маркировка на продукта, принадлежностите или литературата указва, че продуктът и неговите електронни принадлежности (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не трябва да бъдат изхвърляни с други битови отпадъци.

За информация относно ангажимента на Samsung към околната среда и нормативните задължения, специфични за продуктите, като например REACH, WEEE, батерии, посетете samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik kako biste osigurali sigurnu i pravilnu uporabu.
- Slike se mogu razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložan promjeni bez prethodne obavijesti. Za više informacija možete pristupiti kompletnom korisničkom priručniku. Posjetite www.samsung.com za pregled podataka o uređaju, korisničkog priručnika i drugog.
- Prije nego upotrijebite poklopac objektiva provjerite je li kompatibilan s vašim uređajem.
- Vaša potrošačka prava regulirana su zakonom zemlje u kojoj ste kupili proizvod. Za više informacija obratite se pružatelju usluga.

Prikaz uređaja

a	Oznaka za montiranje objektiva	d	Oznaka za montiranje
b	Poklopac	e	Širokokutni objektiv
c	Postolje objektiva	f	Telefoto objektiv

Pričvršćivanje poklopca objektiva

1. Pričvrstite poklopac na svoj mobilni uređaj i zatim podesite oznaku za montiranje na poklopcu s oznakom za montiranje objektiva.
2. Okrećite objektiv u smjeru kazaljke na satu kako biste ga montirali. (A)



Uređaj se ne smije usmjeriti izravno prema suncu prilikom snimanja fotografija. Gledanjem u sunce možete oštetiti vid.



Nemojte prejako okretati objektiv. Postolje objektiva može se oštetiti.



Prilikom upotrebe poklopca objektiva ne možete upotrebljavati neke značajke mobilnog uređaja, poput NFC-a, Samsung Pay ili bljeskalice ili senzora na stražnjem dijelu uređaja. Odvojite poklopac od objektiva kako biste upotrebljavali te značajke.

Odvajanje poklopca objektiva

1. Okrećite objektiv u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga odvojili.
2. Odvojite poklopac od mobilnoga uređaja. (B)



Nemojte vući objektiv kako biste ga odvojili od mobilnog uređaja. Poklopac i objektiv mogu se oštetiti.

Upravljanje objektivom

- Kada ne upotrebljavate objektiv, prekrijte ga poklopcem kutije za pohranu i čuvajte ga u njoj.
- Kada je poklopac objektiva pričvršćen na mobilni uređaj, nemojte podizati uređaj primanjem za objektiv.
- Nemojte zamjenjivati objektiv na prašnjavom mjestu.
- Nježno obrišite objektiv uz pomoć čiste i mekane tkanine ili papirom za čišćenje objektiva. Ako na objektivu postoje ostaci prašine, na mekanu tkaninu nanosite alkohol ili tekućinu za čišćenje objektiva i nježno obrišite.
- Nikada nemojte upotrebljavati organsko otapalo poput benzena ili razrjeđivača prilikom čišćenja uređaja.
- Držite objektiv na hladnom i suhom mjestu i nemojte ga izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Sigurnosne informacije

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte sve sigurnosne informacije radi sigurne i pravilne uporabe uređaja. Za pregled kompletnog korisničkog priručnika posjetite Samsungovu internetsku stranicu.

Koristite samo baterije, punjače, pribor i potrošni materijal koje je odobrio proizvođač

Ne dirajte uređaj mokrim rukama

Nemojte ispuštati ili uzrokovati udarce na punjaču ili uređaju

Uređaj se može upotrebljavati na mjestima okolne temperature od 0 °C do 35 °C. Uređaj možete pohraniti na okolnoj temperaturi od -20 °C do 50 °C.

Upotreba ili pohrana uređaja izvan preporučene temperature može oštetiti uređaj ili skratiti radni vijek baterije

Uvijek prekrijte objektiv poklopcem kutije za pohranu kada ga ne koristite i nemojte ga izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti. Ako sunčeva svjetlost prođe kroz objektiv i dođe do unutarnjih zapaljivih sastavnih dijelova, može doći do požara i oštećenja spojenog mobilnog uređaja

Ako je uređaj napuknut ili slomljen, odnesite ga na popravak u Samsungov ovlašteni servisni centar. Slomljeni uređaj može uzrokovati ozljede ruku ili lica

Ne dozvolite djeci ili životinjama da grizu ili sisaju uređaj

Nemojte rastavljati, izmjenjivati ili popravljati uređaj

Ispravno zbrinjavanje



Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi pokazuje da se proizvod i njegov elektronički pribor (npr. punjač, slušalice, USB kabel) ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom.

Za informacije o ekološkim obvezama Samsunga i zakonskim obvezama koje se odnose na proizvod kao što su. UREDBA, Direktiva WEEE, Baterije, itd. posjetite samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Pre nego što počnete da koristite uređaj pročitajte ovaj vodič kako biste bili sigurni da ga koristite na bezbedan i ispravan način.
- Slike mogu odstupati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložan promenama bez prethodnog obaveštenja. Za više informacija možete da pristupite punom uputstvu za upotrebu. Idite na veb-sajt www.samsung.com da biste videli informacije o uređaju, uputstvo za upotrebu i drugo.
- Pre korišćenja poklopca objektiva, uverite se da je kompatibilan sa vašim uređajem.
- Vaša prava kao potrošača su zaštićena zakonom zemlje u kojoj ste kupili proizvod. Obratite se svom pružaocu usluga za više informacija.

Raspored uređaja

a	Oznaka za postavljanje objektiva	d	Oznaka za postavljanje
b	Poklopac	e	Objektiv širokog ugla
c	Postavljanje objektiva	f	Telefoto objektiv

Postavljanje poklopca objektiva

1. Stavite poklopac na vaš mobilni uređaj a zatim poravnajte oznaku za postavljanje objektiva na poklopcu i oznaku za postavljanje objektiva.
2. Zakrenite objektiv u smeru kazaljke na satu da biste ga postavili. (A)



Ne usmeravajte uređaj direktno u sunce kada snimate fotografije. Direktno gledanje u sunce može da vam ošteti vid.



Ne zakrećite objektiv preterano. Držač objektiva može da se ošteti.



Dok koristite poklopac objektiva, ne možete da koristite određene funkcije mobilnog telefona, kao što je Komunikacija kratkog polja (NFC), Samsung Pay ili blic ili senzor na poleđini mobilnog uređaja. Da biste koristili ove funkcije, skinite objektiv sa poklopca.

Skidanje poklopca objektiva

1. Zakrenite objektiv u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga skinuli.
2. Skinite poklopac sa mobilnog uređaja. (B)



Ne povlačite objektiv da biste skinuli poklopac objektiva sa mobilnog uređaja. Držač i objektiv mogu da se oštete.

Upravljanje objektivom

- Kada ne koristite objektiv, prekrijte ga poklopcem kutije za čuvanje i držite ga u kutiji za čuvanje.
- Kada je poklopac objektiva postavljen na mobilni uređaj, ne podižite uređaj hvatajući se za objektiv.
- Ne menjajte objektiv u prašnjavom okruženju.
- Pažljivo obrišite objektiv sa čistom i mekom krpom ili papirom za čišćenje objektiva. Ako se zadrži prašina, nanosite alkohol ili tečnost za čišćenje objektiva na meku krpu i pažljivo brišite.
- Nikada ne koristite organski rastvarač kao što su benzen i razređivači za čišćenje uređaja.
- Držite objektiv na hladnom i suvom mestu i nemojte ga izlagati direktnom sunčevom svetlu.

Bezbednosne informacije

Pre nego što počnete da koristite uređaj pročitajte ovo uputstvo kako biste osigurali bezbednu i ispravnu upotrebu. Da biste videli sve bezbednosne informacije, idite na veb-sajt kompanije Samsung.

Koristite baterije, punjače, dodatnu opremu i materijal koje je odobrio proizvođač

Ne dodirujte uređaj vlažnim rukama

Nemojte ispuštati punjač ili uređaj ili udarati po njima

Uređaj može da se koristi na mestima sa temperaturom okoline od 0 °C do 35 °C. Možete da čuvate uređaj na temperaturi okoline od -20 °C do 50 °C. Korišćenje ili čuvanje uređaja na temperaturama izvan preporučenih opsega može da dovede do oštećenja uređaja ili smanjenja trajanja baterije

Uvek prekrijte objektiv sa poklopcem kutije za čuvanje kada ga ne koristite i nemojte ga izlagati direktnom sunčevom svetlu. Ako sunčeva svetlost prođe kroz objektiv i dopre do unutrašnjih zapaljivih komponenti, može se javiti vatra i može doći do oštećenja povezanog mobilnog uređaja

Ako je uređaj napukao ili slomljen, odnesite ga u servisni centar kompanije Samsung na popravku. Slomljen uređaj može da povredi vaše ruke i lice

Ne dozvolite da deca ili životinje žvaću ili sisaju uređaj

Nemojte rastavljati, menjati niti popravljati uređaj

Pravilno odlaganje u otpad



Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje da proizvod i njegovu elektronsku dodatnu opremu (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne treba odlagati sa ostalim kućnim otpadom.

Za informacije o obavezama prema zaštiti životne sredine i regulatornih obaveza specifičnih za proizvode kompanije Samsung, npr. REACH, WEEE, Baterije, idite na samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Leia atentamente o presente guia antes de utilizar o dispositivo para assegurar uma utilização segura e correcta.
- As imagens poderão ter um aspecto diferente em relação ao próprio produto. O conteúdo está sujeito a alterações sem qualquer aviso prévio. Pode aceder ao manual do utilizador completo para mais informações. Visite a página www.samsung.com para ver informação sobre o dispositivo, o manual do utilizador e mais.
- Antes de usar a capa para objectiva, certifique-se de que é compatível com o seu dispositivo.
- Os seus direitos de consumidor são geridos pelas leis do país onde adquiriu o produto. Por favor contacte a sua operadora para mais informação.

Descrição do dispositivo

a	Marca de encaixe da objectiva	d	Marca de encaixe
b	Capa	e	Objectiva grande angular
c	Encaixe da objectiva	f	Objectiva telefoto

Colocar a capa para objectiva

1. Coloque a capa no seu dispositivo móvel e depois alinha a marca de encaixe da objectiva da capa com a marca de encaixe da objectiva.
2. Rode a objectiva no sentido horário para a encaixar. (A)



Não aponte o dispositivo directamente para o sol quando tirar fotografias. Olhar para o sol poderá danificar a sua visão.



Não rode a objectiva em excesso. O encaixe da objectiva poderá danificar-se.



Enquanto utiliza a capa para objectiva, não poderá utilizar algumas das funcionalidades do dispositivo móvel, tais como Near Field Communication (NFC), Samsung Pay ou o flash ou o sensor na parte traseira do dispositivo móvel. Para utilizar estas funcionalidades, retire a objectiva da capa.

Retirar a capa para objectiva

1. Rode a objectiva no sentido anti-horário para a desencaixar.
2. Retire a capa do dispositivo móvel. (B)



Não puxe a objectiva para retirar a capa para objectiva do dispositivo móvel. A capa e o encaixe da objectiva podem danificar-se.

Gerir a objectiva

- Quando não utilizar a objectiva, tape-a com a tampa da caixa de armazenamento e mantenha-a dentro da caixa.
- Quando a capa para objectiva estiver colocado no dispositivo móvel, não agarre o dispositivo pela objectiva.
- Não troque de objectiva em ambientes com pó.
- Limpe a objectiva com um pano suave e limpo ou com papel de limpeza de objectivas. Se o pó continuar, aplique álcool ou líquido de limpeza de objectivas em um pano limpo e limpe suavemente.
- Nunca use solventes orgânicos tais como benzina ou diluentes para limpar o dispositivo.
- Mantenha a objectiva em um local fresco e seco e não exposto à luz solar directa.

Informação de Segurança

Leia atentamente toda a informação de segurança antes de utilizar o dispositivo para assegurar uma utilização segura e correcta. Para ver toda a informação de segurança, consulte a página web da Samsung.

Utilize baterias, carregadores, acessórios e consumíveis aprovados pelo fabricante

Não toque no dispositivo com as mãos molhadas

Não deixe cair, nem cause embates no carregador ou no dispositivo

O dispositivo pode ser utilizado em locais cuja temperatura ambiente se encontre entre 0 °C e 35 °C. Pode guardar o dispositivo a uma temperatura ambiente entre -20 °C e 50 °C. A utilização ou armazenamento do dispositivo fora das temperaturas recomendadas pode danificá-lo ou reduzir a vida útil da bateria

Tape sempre a objectiva com a tampa da caixa de armazenamento quando não a utilizar e não a exponha à luz solar directa. Se a luz solar passar pela objectiva e atingir componentes internos inflamáveis, poderá começar um incêndio e danificar o dispositivo móvel ligado

Se o dispositivo estiver rachado ou partido, leve-o a uma Assistência Técnica Samsung para ser reparado. Um dispositivo partido poderá causar ferimentos nas mãos e no rosto

Não permita que crianças ou animais mastiguem ou chupem o dispositivo

Não desmonte, modifique ou repare o dispositivo

Eliminação correcta



Este símbolo apresentado no produto, nos acessórios ou na literatura indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.

Para informações sobre os compromissos ambientais e as obrigações reguladoras específicas ao produto

Samsung, ex. REACH, WEEE, Baterias, consulte

samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Pirms ierīces ekspluatācijas uzsākšanas izlasiet šo rokasgrāmatu, lai nodrošinātu pareizu un drošu ierīces lietošanu.
- Attēli vizuāli var atšķirties no faktiskā izstrādājuma. Saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Papildinformācija pieejama lietotāja rokasgrāmatas pilnajā versijā. Lai iegūtu informāciju par ierīci, lietotāja rokasgrāmatu un citu informāciju, apmeklējiet vietni www.samsung.com.
- Pirms objektīva vāka lietošanas pārliecinieties par tā saderību ar jūsu ierīci.
- Jūsu patērētāja tiesības reglamentē likumi, kas ir spēkā produkta iegādes valstī. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar savu pakalpojumu sniedzēju.

Ierīces izkārtojums

a	Objektīva montāžas atzīme	d	Montāžas atzīme
b	Vāks	e	Platleņķa objektīvs
c	Objektīva montāžas vieta	f	Telefoto objektīvs

Objektīva vāka pievienošana

1. Pievienojiet vāku jūsu mobilajai ierīcei un pēc tam savietojiet objektīva montāžas atzīmi uz vāka ar montāžas atzīmi uz objektīva.
2. Pagrieziet objektīvu pulksteņa rādītāju kustības virzienā, lai to nofiksētu. **(A)**



Uzmanot fotoattēlus, nepavērsiet ierīci tieši pret sauli. Tieša skatīšanās uz sauli var radīt redzes bojājumus.



Nepagrieziet objektīvu pārāk tālu. Var rasties bojājumi objektīva montāžas vietā.



Objektīva vāka izmantošanas laikā nedarbosies dažas mobilās ierīces funkcijas, piemēram, tuva darbības lauka sakari (NFC), Samsung Pay, zibspuldze vai sensors mobilās ierīces aizmugurē. Lai izmantotu šīs funkcijas, noņemiet vāku no objektīva.

Objektīva vāka noņemšana

1. Pagrieziet objektīvu pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, lai to noņemtu.
2. Noņemiet vāku no mobilās ierīces. (B)



Nevelciet aiz objektīva, lai noņemtu tā vāku no mobilās ierīces. Var rasties vāka un objektīva montāžas vietas bojājumi.

Rūpes par objektīvu

- Ja neizmantojat objektīvu, glabājiet to kastē ar aizvērtu vāku.
- Ja mobilajai ierīcei ir pievienots objektīva vāks, neceliet ierīci, turot to aiz objektīva.
- Neveiciet objektīva nomaiņu putekļainās vietās.
- Maigi noslaukiet objektīvu ar tīru un mīkstu lupatiņu vai objektīva tīrīšanai paredzētu papīru. Ja uz objektīva paliek putekli, izmantojiet spirtu vai objektīva tīrīšanai paredzētu līdzekli, lai maigi noslaucītu putekļus ar mīkstu lupatiņu.
- Ierīces tīrīšanai nekādā gadījumā neizmantojiet organiskos šķīdinātājus, piemēram, benzolu vai atšķaidītājus.
- Glabājiet objektīvu vēsā, sausā vietā un nepakļaujiet to tiešai saules staru iedarbībai.

Informācija par drošību

Pirms ierīces izmantošanas izlasiet visu informāciju par drošību, lai garantētu drošu un atbilstošu ierīces lietošanu. Lai piekļūtu visai drošības informācijai, skatiet Samsung tīmekļa vietni.

Izmantojiet ražotāja apstiprinātus akumulatorus, lādētājus, piederumus un izejmateriālus

Nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām

Nemetiet un nesisitiet lādētāju vai ierīci

Ierīci var izmantot vietās, kur vides temperatūra ir no 0 °C līdz 35 °C. Jūs varat uzglabāt ierīci -20 °C līdz 50 °C temperatūrā. Ierīces izmantošana vai uzglabāšana temperatūrā ārpus ieteicamā diapazona var izraisīt ierīces bojājumus vai samazināt akumulatora kalpošanas laiku

Ja objektīvs netiek lietots, vienmēr aizsedziet to ar glabāšanas kastīti, lai pasargātu objektīvu no nepakļaujamiem tiešiem saules stariem. Ja saules stari spīd cauri objektīvam un sasniedz tā iekšējās ugunsdrošās sastāvdaļas, tas var izraisīt ugunsgrēku un radīt bojājumus pievienotajai mobilajai ierīcei.

Lai veiktu iekšējās vai ārējās ierīces remontu, dodieties uz Samsung servisa centru. Saplīsumi ierīcē var savainot jūsu rokas un seju.

Neļaujiet bērniem vai dzīvniekiem košļāt vai sūkāt ierīci.

Nemēģiniet izjaukt, pārveidot vai labot ierīci.

Pareiza likvidēšana



Šis marķējums uz produkta, aksesuāriem vai literatūrā norāda uz to, ka produktu un tā elektroniskos aksesuārus (piem., lādētāju, austiņas, USB kabeli) nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.



Informāciju par Samsung nostāju vides jautājumos un produktiem atbilstošajām normatīvajām prasībām, piem., REACH, WEEE un direktīvu par baterijām un akumulatoriem, skatiet vietnē [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html](https://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

- Kad saugiai ir tinkamai naudotumėtės prietaisu, pirmiausia perskaitykite šį vadovą.
- Paveikslėlių išvaizda gali skirtis nuo tikrojo gaminio. Turinys gali keistis be išankstinio įspėjimo. Daugiau informacijos rasite išsamiaame naudotojo vadove. Apsilankykite www.samsung.com, norėdami žiūrėti informaciją apie prietaisą, naudotojo vadovą ir t.t.
- Prieš naudodami objektyvo dangtelį įsitikinkite, kad jis suderinamas su prietaisu.
- Vartotojo teises reglamentuoja šalies, kurioje įsigijote šį produktą, teisė. Daugiau informacijos gausite susisiekę su savo paslaugos tiekėju.

Prietaiso išvaizda

a	Objektyvo montavimo žymė	d	Montavimo žymė
b	Dangtelis	e	Plačiakampis objektyvas
c	Objektyvo montavimo vieta	f	Teleobjektyvas

Objektyvo dangtelio tvirtinimas

1. Pritvirtinkite dangtelį prie mobiliojo prietaiso ir sulygiuokite objektyvo montavimo žymę ant dangtelio su objektyvo montavimo žyme.
2. Norėdami įmontuoti objektyvą, sukite jį pagal laikrodžio rodyklę. (A)



Fotografuodami nenukreipkite prietaiso tiesiai į saulę. Žiūrėdami į saulę galite pažeisti regėjimą.



Nesukite objektyvo per stipriai. Galite sugadinti objektyvo montavimo vietą.



Naudodamiesi objektyvo dangteliu, negalėsite naudotis kai kuriomis mobiliojo prietaiso funkcijomis, tokiomis kaip artimo lauko komunikacija (NFC), „Samsung Pay“ arba mobiliojo prietaiso nugarėlėje esančia blykste arba jutikliu. Norėdami naudotis šiomis funkcijomis, nuimkite objektyvą nuo dangtelio.

Objektyvo dangtelio nuėmimas

1. Norėdami numontuoti objektyvą, sukite jį prieš laikrodžio rodyklę.
2. Nuimkite dangtelį nuo mobiliojo prietaiso. (B)



Netraukite objektyvo, norėdami nuimti objektyvo dangtelį nuo mobiliojo prietaiso. Galite sugadinti dangtelį ir objektyvo montavimo vietą.

Objektyvo priežiūra

- Kai nenaudojate objektyvo, uždenkite jį laikymo dėžutės dangteliu ir laikykite laikymo dėžutėje.
- Kai objektyvo dangtelis pritvirtintas prie mobiliojo prietaiso, neimkite prietaiso už objektyvo.
- Nekeiskite objektyvo dulketoje aplinkoje.
- Švelniai nuvalykite objektyvą švaria ir minkšta šluoste arba objektyvų valymo popieriumi. Jei lieka dulkių, minkštą šluostę suvilgykite alkoholiu arba objektyvų valymo skysčiu ir švelniai nuvalykite.
- Niekada nenaudokite organinių tirpiklių, tokių kaip benzenas arba skiedikliai, norėdami nuvalyti prietaisą.
- Laikykite objektyvą vėsioje, sausoje vietoje ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.

Saugos informacija

Kad saugiai ir tinkamai naudotumėtės prietaisu, pirmiausia perskaitykite visą pateiktą saugos informaciją. Norėdami peržiūrėti visą saugos informaciją, apsilankykite „Samsung“ svetainėje.

Naudokitės tik gamintojo patvirtintais akumuliatoriais, įkrovikliais, priedais ir resursais

Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis

Neišmeskite įkroviklio ar prietaiso ir apsaugokite jį nuo smūgių

Prietaisas gali būti naudojamas vietose, kurių aplinkos temperatūra svyruoja nuo 0–35 °C. Galite laikyti prietaisą vietose, kurių aplinkos temperatūra yra nuo -20–50 °C. Jeigu naudosite arba laikysite prietaisą žemesnėje arba aukštesnėje temperatūroje nei nurodyta, gali sugesti prietaisas arba sumažėti akumuliatoriaus tarnavimo trukmė

Visada uždenkite objektyvą laikymo dėžutės dangteliu, kai jis nenaudojamas, ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Jei saulės šviesa pateks pro objektyvą į vidų ir pasieks vidines degias sudedamąsias dalis, gali kilti gaisras ir sugesti prijungtas mobilusis prietaisas

Jei prietaisas įskilęs arba sulūžęs, nuneškite jį į „Samsung“ aptarnavimo centrą, kad pataisytų. Sulūžusiu prietaisu galite susižeisti rankas ir veidą

Neleiskite vaikams ar gyvūnams kramtyti ar čiulpti prietaiso

Neardykite, nemodifikuokite ir neremontuokite savo prietaiso

Teisingas išmetimas



Šis ženklimas ant gaminio, priedų ar literatūros rodo, jog gaminio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklis, ausinės, USB laidas) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Daugiau informacijos apie „Samsung“ gamtosauginius įsipareigojimus ir su produktu susijusius kontrolės įsipareigojimus, pvz.: REACH, WEEE, akumuliatoriai, rasite apsilankę samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Seadme ohutu ja sihipärase kasutamise tagamiseks lugege palun see juhend enne seadme kasutamist läbi.
- Pildid võivad välimuselt tegelikust tootest erineda. Sisu võib eelnevalt teavitamata muuta. Täpsema teabe saamiseks saate lugeda täielikku kasutusjuhendit. Külastage veebilehte www.samsung.com, et vaadata teavet seadme kohta, lugeda kasutusjuhendit ja muud.
- Veenduge enne objektiivi katte kasutamist, et see ühildub teie seadmega.
- Teie tarbijaõiguseid kaitsevad selle riigi õigusaktid, kust te toote ostsite. Rohkema teabe saamiseks võtke ühendust oma teenuseosutajaga.

Seadme osad

a	Objektiivi paigaldamise märk	d	Paigaldusmärk
b	Kate	e	Lainurkobjektiiv
c	Objektiivi kinnitus	f	Telefoto objektiiv

Objektiivi katte paigaldamine

1. Kinnitage kate oma mobiiliseadmele ja joondage seejärel objektiivi paigaldamise märk objektiivil oleva paigaldusmärgiga.
2. Kinnitamiseks pöörake objektiivi päripäeva. (A)



Ärge suunake seadet pildistamisel otse päikesesse. Päikese vaatamine võib teie nägemist kahjustada.



Ärge pöörake objektiivi liigselt. See võib objektiivi kinnitust vigastada.



Objektiivi katte kasutamise ajal ei saa te kasutada mõningaid mobiiliseadme funktsioone, näiteks Near Field Communicationit (NFC), Samsung payd või mobiiliseadme tagaosas olevat välku või sensorit. Nende funktsioonide kasutamiseks eemaldage kattelt objektiiv.

Objektiivi katte eemaldamine

1. Eemaldamiseks pöörake objektiivi vastupäeva.
2. Eemaldage kate mobiiliseadme küljest. (B)



Ärge tõmmake objektiivist, et objektiivi mobiiliseadme küljest eemaldada. See võib katet ja objektiivi kinnitust vigastada.

Objektiivi kasutamine

- Kui te objektiivi ei kasuta, katke see hoiukarbi kaanega ning hoidke seda hoiukarbis.
- Kui objektiiv on mobiiliseadme külge kinnitatud, ärge tõstke mobiiliseadet objektiivist.
- Ärge vahetage objektiivi tolmustes paikades.
- Pühkige objektiivi puhta ja pehme riidega või objektiivi puhastuspaberiga. Kui sinna jääb tolmu, kandke pehmele riidele alkoholi või objektiivi puhastusvedelikku ja pühkige õrnalt.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks orgaanilist lahustit nagu benseeni või vedeldajaid.
- Hoidke objektiivi jahedas ja kuivas kohas ning vältige selle kokkupuudet otsese päikesevalgusega.

Ohutusalane teave

Seadme ohutu ja sihipärase kasutamise tagamiseks lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutama hakkamist läbi. Kogu ohutusalase teabe nägemiseks külastage Samsungi veebilehte.

Kasutage tootja heakskiidetud akusid, laadijaid, lisaseadmeid ja tarvikud

Ärge puudutage seadet märgade kätega

Ärge laske laadija või seadmel või kukkuda ning hoidke neid löökide eest

Seadet võib kasutada paikades, mille välistemperatuur on 0 °C kuni 35 °C. Seadet võib hoiustada välistemperatuuridel -20 °C kuni 50 °C. Seadme kasutamine või hoiustamine väljaspool soovitatud temperatuurivahemikku võib seadet kahjustada või aku eluiga vähendada

Kui te objektiivi ei kasuta, katke see alati hoiukarbi kaanega ning vältige selle kokkupuudet otsese päikesevalgusega. Kui päikesevalgus läbib objektiivi ja jõuab sisemiste tuleohtlike komponentideni, võib kaasneda tulekahju, mis kahjustab seotud mobiiliseadet

Kui seade on mõranenud või katki, laske see parandada Samsungi teeninduskeskuses. Katkine seade võib põhjustada vigastusi teie kätele ja näole

Ärge lubage lastel või loomadel seadet närida või imeda

Ärge võtke seadet lahti, muutke ega parandage seda

Korrektne kõrvaldamine



See tootel, lisavarustusel või kirjanduses olev tähis näitab, et toodet ja selle elektroonilisi lisaseadmeid (nt laadur, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi visata olmeprügi hulka.



Lisateavet Samsungi keskkonnaalase tegevuse ja toodetele seadusega (nt REACH, WEEE, õigusaktid akude kohta) kehtestatud kohustuste kohta leiate veebilehelt samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Lees deze handleiding door zodat u verzekerd bent van veilig en correct gebruik voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Afbeeldingen kunnen er anders uitzien dan het daadwerkelijke product. De inhoud kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Voor meer informatie over het product kunt u de volledige gebruiksaanwijzing raadplegen. Bezoek www.samsung.com voor informatie over het apparaat, de gebruiksaanwijzing en meer.
- Voordat u de lenscover gebruikt, moet u eerst controleren of deze compatibel is met uw apparaat.
- Uw rechten als consument worden beheerst door de wetgeving van het land waar u het product hebt gekocht. Neem contact op met uw serviceprovider voor meer informatie.

Indeling van het apparaat

a	Lensbevestigingsmarkering	d	Bevestigingsmarkering
b	Cover	e	Groothoeklens
c	Lensvatting	f	Telelens

De lenscover bevestigen

1. Bevestig de cover op uw mobiele apparaat en lijn de lensbevestigingsmarkering op de cover vervolgens uit met de bevestigingsmarkering van de lens.
2. Draai de lens rechtsom om deze te bevestigen. (A)



Richt het apparaat niet recht naar de zon wanneer u foto's maakt. Als u recht in de zon kijkt, kan dit schade aan uw gezichtsvermogen veroorzaken.



Draai de lens niet te ver. De lensvatting kan dan beschadigd raken.



Wanneer u de lenscover gebruikt, kunt u bepaalde functies van het mobiele apparaat niet gebruiken, zoals Near Field Communication (NFC), Samsung Pay of de flitser of sensor op de achterkant van het mobiele apparaat. Als u deze functies wilt gebruiken, verwijdert u de les van de cover.

De lenscover verwijderen

1. Draai de lens linksom om deze te verwijderen.
2. Verwijder de cover van het mobiele apparaat. (B)



Trek niet aan de lens om de lenscover te verwijderen van het mobiele apparaat. De cover en de lensvatting kunnen dan beschadigd raken.

De lens beheren

- Wanneer u de lens niet gebruikt, dekt u deze af met het deksel van het opbergdoosje en bewaart u deze in het opbergdoosje.
- Wanneer de lenscover is bevestigd op het mobiele apparaat, moet u het apparaat niet aan de lens oppakken.
- Verwissel de lens niet in stoffige omgevingen.
- Veeg de lens voorzichtig af met een schone, droge doek of lensreinigingspapier. Als er nog stof achterblijft, bevochtigt u een zachte doek met alcohol of lensreinigingsvloeistof en veegt u de lens voorzichtig schoon.
- Gebruik ooit een organische oplosmiddel, zoals benzeen of thinner, om het apparaat te reinigen.
- Bewaar de lens op een koele, droge locatie en stel deze niet bloot aan direct zonlicht.

Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie door zodat u verzekerd bent van veilig en correct gebruik voordat u het apparaat in gebruik neemt. Als u de volledige veiligheidsinformatie wilt bekijken, gaat u naar de website van Samsung.

Gebruik door de fabrikant goedgekeurde batterijen, opladers, accessoires en benodigdheden

Raak het apparaat niet aan met natte handen

Laat de oplader of het apparaat niet vallen en zorg dat het nergens tegenaan stoot

Het apparaat kan worden gebruikt op locaties met een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C. U kunt het apparaat bewaren bij een omgevingstemperatuur tussen -20 °C en 50 °C. Als u het apparaat gebruikt of bewaart bij een temperatuur buiten het aanbevolen bereik, kan het apparaat worden beschadigd of kan de gebruiksduur van de batterij afnemen

Dek de lens altijd af met het deksel van het opbergdoosje wanneer deze niet wordt gebruikt en stel de lens niet bloot aan direct zonlicht. Als zonlicht door de lens valt en de brandbare binnencomponenten bereikt, kan er brand ontstaan en kan het verbonden mobiele apparaat beschadigd raken

Als het apparaat gebarsten of gebroken is, brengt u het naar een servicecenter van Samsung om het te laten repareren. Een gebroken apparaat kan letsel aan uw handen en gezicht veroorzaken

Laat kinderen of dieren niet op het apparaat kauwen of zuigen

Haal uw apparaat nooit uit elkaar, breng er geen wijzigingen in aan en probeer het niet te repareren

Correct weggooien



Dit symbool op het product, accessoires of de documentatie geeft aan dat het product en de elektronische accessoires (bijvoorbeeld oplader, headset, USB-kabel) niet mogen worden weggeworpen bij het huishoudelijk afval.

Voor informatie over de milieuverplichtingen van Samsung en de productspecifieke regelgevingen, zoals REACH, AEEA, batterijen, gaat u naar samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Läs den här guiden noggrant innan du använder enheten så att du använder den på ett säkert och riktigt sätt.
- Bilder kan skilja sig från den verkliga produkten. Innehållet kan komma att ändras utan föregående meddelande. Du kan läsa den fullständiga bruksanvisningen för mera information. Besök www.samsung.com för enhetsinformation, bruksanvisning med mera.
- Innan du använder objektivskyddet ska du se till att det är kompatibelt med enheten.
- Dina konsumenträttigheter styrs av lagarna i det land där du köpte produkten. Kontakta din tjänsteleverantör för mer information.

Enhetslayout

a	Objektivmonteringsmärke	d	Monteringsmärke
b	Skydd	e	Vidvinkelobjektiv
c	Objektivfattning	f	Teleobjektiv

Sätta fast objektivskyddet

1. Montera skyddet på den mobila enheten och rikta sedan in objektivmonteringsmärket på skyddet med monteringsmärket på objektivet.
2. Roterat objektivet medurs för att montera det. (A)



Rikta inte enheten direkt mot solen när du tar bilder. Din syn kan skadas om du tittar på solen.



Vrid inte objektivet för mycket. Objektivfattningen kan skadas.



När du använder objektivskyddet kan du inte använda vissa mobilenhetsfunktioner som Near Field Communication (NFC), Samsung Pay eller blixten eller sensorn på baksidan av den mobila enheten. För att kunna använda dessa funktioner ska du ta bort objektivet från skyddet.

Ta bort objektivskyddet

1. Om du vill ta bort objektivet ska du vrida det moturs.
2. Ta bort skyddet från den mobila enheten. (B)



Dra inte i objektivet för att ta bort objektivskyddet från den mobila enheten. Skyddet och objektivfattningen kan skadas.

Hantera objektivet

- När du inte använder objektivet ska du täcka det med förvaringslådans lock och förvara det i förvaringslådan.
- När objektivskyddet är anslutet till den mobila enheten ska du inte hålla i objektivet när du lyfter enheten.
- Byt inte objektivet i dammiga miljöer.
- Torka objektivet försiktigt med en ren och mjuk trasa eller ett objektivrengöringspapper. Om det finns damm kvar ska du hålla alkohol eller objektivrengöringsvätska på en mjuk trasa och torka försiktigt.
- Använd aldrig ett organiskt lösningsmedel som bensen eller thinner för att rengöra enheten.
- Förvara objektivet på en sval och torr plats och exponera det inte för direkt solljus.

Säkerhetsinformation

Läs all säkerhetsinformation innan du använder enheten så att du använder den på ett säkert och riktigt sätt. Du kan läsa den fullständiga säkerhetsinformationen på Samsungs hemsida.

Använd batterier, laddare, tillbehör och produkter som godkänts av tillverkaren

Rör inte enheten med blöta händer

Tappa inte och utsätt inte laddaren eller enheten för slag

Enheten kan användas på platser som har en omgivningstemperatur på 0 °C till 35 °C. Du kan förvara enheten vid en omgivningstemperatur från -20 °C till 50 °C. Om du använder eller förvarar enheten utanför rekommenderade temperaturintervall kan det leda till att enheten skadas eller att batteriets livslängd minskar

Täck alltid objektivet med förvaringslådans lock när det inte används och exponera det inte för direkt solljus. Om solljuset passerar genom objektivet och når de inre brandfarliga komponenterna kan en brand uppstå som kan skada den anslutna mobila enheten

Om enheten är sprucken eller trasig ska du ta den till ett Samsung-servicecenter för att få den reparerad. En trasig enhet kan orsaka skador på händer och ansikte

Låt inte barn eller djur bita eller suga på enheten

Ta inte isär, modifiera inte och reparera inte enheten

Korrekt kassering



Denna märkning på produkten, tillbehör eller dokument anger att produkten och dess elektroniska tillbehör (till exempel laddare, headset, USB-kabel) inte ska slängas tillsammans med annat hushållsavfall.

Information om Samsungs miljörelaterade åtaganden och produktspecifika lagstadgade skyldigheter, t.ex. REACH, WEEE och batterier, hittar du på samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Det här är bara början.

Tack för att du köpt en ny Samsungprodukt. Vill du få ut mer av din produkt, dela med dig till andra, vara med i tävlingar och få fler förmåner? Gå med i My Samsung Experience! www.samsung.se/mysamsungexperience

Behöver du hjälp eller har frågor, hänvisar vi till www.samsung.se.

Klicka på "SUPPORT" => "Hjälp & felsökning" och välj sedan produktgrupp och produkttyp

Alternativt ring vår kundsupport tfn:

0771-SAMSUNG (7267864)

- Les denne veiledningen før du bruker enheten for å sikre trygg og riktig bruk.
- Bildene kan skille seg fra utseendet til det faktiske produktet. Innholdet kan endres uten forhåndsvarsel. Du kan gå til den fullstendige brukerhåndboken for mer informasjon. Besøk www.samsung.com for å se enhetsinformasjon, brukerhåndboken og mer.
- Før du bruker linsedekselet, må du forsikre deg om at det er kompatibelt med enheten din.
- Forbrukerrettighetene dine reguleres av lovgivningen i landet der du kjøpte produktet. Kontakt tjenesteleverandøren din for å få mer informasjon.

Enhetsoppsett

a	Linsemonteringsmerke	d	Monteringsmerke
b	Deksel	e	Vidvinkellinse
c	Linsefeste	f	Telelinse

Feste linsedekselet

1. Fest dekselet til mobilenheten og juster linsemonteringsmerket med monteringsmerket på linsen.
2. Roter linsen med klokken for å feste den. (A)



Ikke vend enheten direkte mot solen når du tar bilder. Øynene dine kan bli skadet av å se direkte på solen.



Ikke roter linsen for mye. Linsefestet kan bli skadet.



Mens du bruker linsedekselet kan du ikke bruke enkelte mobilenhetsfunksjoner, som NFC (Near Field Communication, nærfeltkommunikasjon), Samsung Pay eller blitsen eller sensoren på baksiden av mobilenheten. For å bruke disse funksjonene må du løsne linsen fra dekselet.

Løsne linsedekselet

1. Roter linsen mot klokken for å løsne den.
2. Løsne dekselet fra mobilenheten. (B)



Ikke dra i linsen for å løsne linsedekselet fra mobilenheten. Dekselet og linsefestet kan bli skadet.

Håndtere linsen

- Når du ikke bruker linsen, dekker du den til med lokket til oppbevaringsboksen og lar den ligge i oppbevaringsboksen.
- Når linsedekselet er festet til mobilenheten, må du ikke løfte opp enheten etter linsen.
- Ikke bytt linse i støvete omgivelser.
- Tørk linsen forsiktig med en ren og myk klut eller et linserepingspapir. Hvis det fortsatt er på støv, tar du alkohol eller linserepingsvæske på en myk klut og tørker forsiktig.
- Aldri bruk organiske løsemidler som benzen eller tynnere til å rengjøre enheten.
- Oppbevar linsen på et kaldt og tørt sted, og ikke utsett den for direkte sollys.

Sikkerhetsinformasjon

For å sikre trygg og forskriftsmessig bruk er det viktig at du leser gjennom all sikkerhetsinformasjonen før du bruker enheten. Hvis du vil se den fullstendige sikkerhetsinformasjonen, kan du finne den på Samsungs nettside.

Bruk batterier, ladere, tilbehør og ekstrautstyr som er godkjente av produsenten

Ikke berør enheten med våte hender

Ikke mist laderen eller enheten i bakken og utsett de ikke for støt

Enheten kan brukes i omgivelsestemperaturer på mellom 0 °C og 35 °C. Du kan oppbevare enheten i omgivelsestemperaturer mellom -20 °C og +50 °C. Bruk eller oppbevaring av enheten i høyere eller lavere temperaturer enn det som er anbefalt, kan føre til skader på enheten eller redusere batteriets levetid

Alltid dekk til linsen med lokket til oppbevaringsboksen når den ikke brukes, og ikke utsett den for direkte sollys. Hvis det kommer sollys gjennom linsen og når de innvendige brennbare komponentene, kan det oppstå en brann som kan skade den tilkoblede mobilenheten

Hvis enheten får sprekker eller blir ødelagt, tar du den med til et Samsung-servicesenter for reparasjon. En ødelagt enhet kan forårsake skade på hender og ansikt

Ikke la barn eller dyr tygge eller suge på enheten

Ikke demonter, modifierer eller reparer enheten

Riktig avfallshåndtering



Denne merkingen på produktet, tilbehør eller trykksaker angir at produktet og det elektroniske tilbehøret (som for eksempel lader, hodesett og USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall.

Du finner informasjon om Samsungs miljøengasjement og produktspesifikke regulatoriske forpliktelser, for eksempel REACH, WEEE og batterier, på samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Dette er bare begynnelsen

Takk for at du har kjøpt et nytt Samsung-produkt. Ønsker du å få mer ut av produktet ditt, dele og ta del i kunnskap, tips og triks, delta i konkurranser eller få andre fordeler? Meld deg inn i My Samsung Experience! ved å gå til www.samsung.no/mysamsungexperience

Trenger du hjelp eller har spørsmål, henviser vi til www.samsung.no.

Klikk inn på "SUPPORT" => "Hjelp og feilsøking" eller søk ved hjelp av modellnummer.

Alternativt kan du ringe vår kundesupport på telefon 815 56 480.

- Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta osaat käyttää laitetta turvallisesti ja oikein.
- Kuvien ulkoasu voi poiketa todellisesta tuotteesta. Sisältöä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta. Voit katsoa lisätietoja käyttöoppaasta. Käy sivustolla www.samsung.com nähdäksesi tietoa laitteesta, käyttöoppaan ja muuta.
- Varmista ennen objektiivin suojuksen käyttöä, että se on yhteensopiva laitteesi kanssa.
- Oikeuksiasi kuluttajana säätelee sen maan laki, josta olet ostanut tuotteen. Pyydä lisätietoja palveluntarjoajaltasi.

Laitteen osat

a	Objektiivin kiinnitysmerkki	d	Kiinnitysmerkki
b	Suojaus	e	Laajakulmaobjektiivi
c	Objektiivin kiinnitys	f	Teleobjektiivi

Objektiivin suojuksen kiinnittäminen

1. Kiinnitä suojus mobiililaitteeseen ja kohdista sitten suojuksessa oleva objektiivin kiinnitysmerkki objektiivissa olevaan kiinnitysmerkkiin.
2. Kiinnitä objektiivi kiertämällä sitä myötäpäivään. (A)



Älä suuntaa laitetta suoraan aurinkoon valokuvia ottaessasi. Katsominen aurinkoon voi vahingoittaa näköäsi.



Älä kierrä objektiivia liikaa. Objektiivin kiinnitys voi vahingoittua.



Kun käytät objektiivin suojusta, et voi käyttää joitakin mobiililaitteen toimintoja, esimerkiksi lähiviestintää (NFC), Samsung Pay -toimintoa tai mobiililaitteen taustapuolen salamaa tai tunnistinta. Jos haluat käyttää näitä toimintoja, irrota objektiivi suojuksesta.

Objektiivin suojuksen irrottaminen

1. Irrota objektiivi kiertämällä sitä vastapäivään.
2. Irrota suojus mobiililaitteesta. (B)



Älä irrota objektiivin suojusta mobiililaitteesta objektiivista vetämällä. Suojus ja objektiivin kiinnitys voivat vahingoittua.

Objektiivin hallinta

- Kun et käytä objektiivia, peitä se säilytyslaatikon kannella ja pidä sitä säilytyslaatikossa.
- Kun objektiivin suojus on kiinnitetty mobiililaitteeseen, älä tartu laitteeseen objektiivista.
- Älä vaihda objektiivia pölyisessä ympäristössä.
- Pyyhi linssi varovasti puhtaalla, pehmeällä liinalla tai linssinpuhdistuspaperilla. Jos pölyä jää jäljelle, pyyhi varovasti alkoholilla tai linssinpuhdistusnesteellä kostutetulla pehmeällä liinalla.
- Älä puhdista laitetta orgaanisilla liuottimilla, kuten bentseenillä tai tinnerillä.
- Säilytä objektiivia viileässä ja kuivassa paikassa, äläkä jätä sitä alttiiksi suoralle auringonvalolle.

Turvallisuustiedot

Lue kaikki turvallisuustiedot ennen laitteen käyttöä, jotta voit varmistaa turvallisen ja oikean käytön. Täydelliset turvallisuustiedot ovat Samsungin sivustossa.

Käytä valmistajan hyväksymiä akkuja, latureita, lisävarusteita ja tarvikkeita

Älä koske laitteeseen märin käsin

Älä pudota laturia tai laitetta tai kohdista niihin iskuja

Laitetta voidaan käyttää paikoissa, joissa ympäristön lämpötila on 0 °C–35 °C. Laite voidaan varastoida ympäristöön, jonka lämpötila on -20 °C–50 °C. Laitteen käyttäminen suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella voi vahingoittaa laitetta tai lyhentää akun käyttöikää

Peitä objektiivi aina säilytyslaatikon kannella, kun sitä ei käytetä, äläkä altista sitä suoralle auringonvalolle. Jos auringonvalo kulkee objektiivin läpi ja pääsee sisäisiin syttyviin osiin, voi syntyä tulipalo ja liitetty mobiililaitte voi vahingoittua

Jos laite murtuu tai rikkoutuu, vie se Samsung-huoltoon korjattavaksi. Rikkoutunut laite voi vahingoittaa käsiäsi ja kasvojasi

Estä lapsia ja eläimiä pureskelemasta ja imemästä laitetta

Älä pura, muunna tai korjaa laitetta

Oikea hävittäminen



Tämä merkintä tuotteessa, lisävarusteissa tai käyttöohjeessa merkitsee, että tuotetta tai lisävarusteina toimitettavia elektronisia laitteita (esimerkiksi laturia, kuulokemikrofonia tai USB-kaapelia) ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Tietoja Samsungin ympäristösitoumuksista ja tuotekohtaisista oikeudellisista velvoitteista, kuten REACH, WEEE ja akut, on osoitteessa samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Tästä se alkaa.

Kiitos, että ostit Samsung-tuotteen.
Haluatko saada tuotteestasi mahdollisimman paljon irti, jakaa kokemuksiasi muiden kanssa, osallistua kilpailuihin sekä saada muita etuja?
Liity My Samsung Experience -jäseneksi!
www.samsung.fi/mysamsungexperience

Jos tarvitset apua tai on kysyttävää, käy sivullamme www.samsung.fi.

Klikkaa "TUKI" => "Ongelmanratkaisu"
ja valitse tuoteryhmä ja tuote.

Vaihtoehtoisesti soita asiakastukeemme puhelinnumeroon: 030-6227 515

- Du bør læse denne guide, før du tager enheden i brug, for at opleve sikker og korrekt brug.
- Billederne kan se anderledes ud end for det faktiske produkt. Indholdet kan ændres uden forudgående varsel. Du kan se hele brugervejledningen for yderligere information. Besøg www.samsung.com for oplysninger om enheden, brugervejledning med mere.
- Inden du bruger linsedækslet, skal du kontrollere, om den er kompatibel med din enhed.
- Dine forbrugerrettigheder er underlagt lovgivningen i det land, hvor du har købt produktet. Kontakt tjenesteudbyderen for yderligere oplysninger.

Enhedens udseende

a	Linsemonteringsmærke	d	Monteringsmærke
b	Dæksel	e	Vidvinkellinse
c	Linsemonteringsenhed	f	Telelinse

Montering af linsedækslet

1. Monter dækslet på din mobilenhed, og juster derefter linsemonteringsmærket på dækslet i forhold til monteringsmærket på linsen.
2. Drej linsen med uret for at montere den. (A)



Undgå at pege linsen direkte mod solen, når du tager fotos. Hvis du stirrer på solen, kan dit syn tage skade.



Undgå at dreje linsen for voldsomt. Linsemonteringsdelen kan tage skade.



Mens du bruger linsedækslet, kan du ikke bruge visse af mobilenhedens funktioner såsom NFC (nærfeltskommunikation), Samsung Pay eller blitzen eller sensoren på bagsiden af mobilenheden. Hvis du vil benytte disse funktioner, skal du afmontere linsen fra dækslet.

Afmontering af linsedækslet

1. Drej linsen mod uret for at afmontere den.
2. Afmonter dækslet fra mobilenheden. (B)



Træk ikke i linsen for at afmontere linsedækslet fra mobilenheden. Dækslet og linsen kan tage skade.

Håndtering af linsen

- Når linsen ikke er i brug, skal den tildækkes med låget og opbevares i opbevaringsæsken.
- Når linsedækket er monteret på mobilenheden, må enheden ikke løftes i linsen.
- Undgå at skifte linsen i støvede miljøer.
- Aftør forsigtigt linsen med en ren, blød klud eller særlige renseservietter. Hvis der stadig er støv på linsen, kan du påføre sprit eller rensesæbe på en blød klud og aftørre forsigtigt.
- Benyt aldrig organiske opløsningsmidler som rensbenzin eller acetone til at rengøre enheden.
- Opbevar linsen på et køligt, tørt sted, og udsæt den ikke for direkte sollys.

Sikkerhedsinformationer

Læs alle sikkerhedsinformationer, før du tager enheden i brug, for at opnå en sikker og korrekt brug. For at se alle sikkerhedsinformationerne kan du besøge Samsungs websted.

Brug producentgodkendte batterier, opladere, tilbehør og forbrugsstoffer

Undgå at berøre enheden, hvis du har våde hænder

Tab ikke og udsæt ikke opladeren eller enheden for tryk

Enheden kan anvendes på steder med en omgivende temperatur på 0 °C til 35 °C. Du kan opbevare enheden ved en omgivende temperatur på -20 °C til 50 °C. Brug eller opbevaring af enheden uden for de anbefalede temperaturområder kan beskadige enheden eller nedsætte batteriets levetid.

Tildæk altid linsen med låget fra opbevaringsæsken, og udsæt den ikke for direkte sollys. Hvis der strømmer sollys igennem linsen, og lyset når frem til indvendige brandbare komponenter, kan der opstå brand, hvilket kan beskadige den tilsluttede mobilenhed.

Hvis enheden er revnet eller ødelagt, skal den repareres på et af Samsungs servicecentre. En delagt enhed forårsager skade på dine hænder og dit ansigt.

Undgå, at børn eller dyr tygger eller slikker på enheden

Du må ikke modificere, reparere eller skille din enhed ad.

Korrekt bortskaffelse



Denne mærkning på produktet, tilbehør eller litteratur indikerer, at produktet og dets elektroniske tilbehør (f.eks. oplader, headset, USB-kabel) ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.

Du kan finde informationer om Samsungs miljømæssige indsatser og lovmæssige forpligtelser i forhold til det specifikke produkt, som f.eks. REACH, WEEE, batterier, på samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Dette er bare begyndelsen

Tak, fordi du har valgt Samsung. Ønsker du at få endnu mere ud af dit Samsung-produkt, dele erfaringer med andre brugere, deltage i konkurrencer og opnå yderligere fordele? Tilmeld dig My Samsung Experience!! www.samsung.dk/mysamsungexperience

Behøver du hjælp, eller har du spørgsmål, er du velkommen til at klikke ind på www.samsung.dk.

Klik på "SUPPORT" => "Hjælp & fejlfinding", og vælg derefter produktgruppe og type.

Alternativt kan du ringe til supporten på telefon 70 70 19 70.

- Παρακαλείστε να διαβάσετε αυτόν τον οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για να διασφαλίσετε ασφαλή και σωστή χρήση.
- Οι εικόνες μπορεί να έχουν διαφορετική εμφάνιση από το πραγματικό προϊόν. Το περιεχόμενο υπόκειται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση. Μπορείτε να μεταβείτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη για περισσότερες πληροφορίες. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.samsung.com για να προβάλλετε πληροφορίες συσκευής, το εγχειρίδιο χρήστη και άλλα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το κάλυμμα φακού, βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με τη συσκευή σας.
- Τα δικά σας δικαιώματα καταναλωτή διέπονται από τη νομοθεσία της χώρας στην οποία αγοράσατε το προϊόν. Επικοινωνήστε με τον πάροχο των υπηρεσιών σας για περισσότερες πληροφορίες.

Διάταξη συσκευής

a	Ένδειξη στερέωσης φακού	d	Ένδειξη στερέωσης
b	Κάλυμμα	e	Ευρυγώνιος φακός
c	Στήριγμα φακού	f	Τηλεφακός

Προσάρτηση του καλύμματος φακού

1. Προσαρτήστε το κάλυμμα στην κινητή συσκευή σας και κατόπιν ευθυγραμμίστε την ένδειξη στερέωσης φακού στο κάλυμμα με την ένδειξη στερέωσης στο φακό.
2. Περιστρέψτε το φακό προς τα δεξιά για να τον στερεώσετε. (A)



Μην στοχεύετε τη συσκευή απευθείας προς τον ήλιο όταν τραβάτε φωτογραφίες. Αν κοιτάζετε τον ήλιο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην όρασή σας.



Μην περιστρέφετε υπερβολικά το φακό. Το στήριγμα του φακού μπορεί να υποστεί ζημιά.



Κατά τη χρήση του καλύμματος φακού, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ορισμένες λειτουργίες της κινητής συσκευής, όπως την επικοινωνία κοντινού πεδίου (NFC), το Samsung Pay, ή το φλας ή τον αισθητήρα στο πίσω μέρος της κινητής συσκευής. Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες αυτές, αποσπάστε το φακό από το κάλυμμα.

Απόσπαση του καλύμματος φακού

1. Περιστρέψτε το φακό προς τα αριστερά για να τον αποσπάσετε.
2. Αποσπάστε το κάλυμμα από την κινητή συσκευή. (B)



Μην τραβάτε το φακό για να αποσπάσετε το κάλυμμα του φακού από την κινητή συσκευή. Το κάλυμμα και το στήριγμα του φακού μπορεί να υποστεί ζημιά.

Διαχείριση του φακού

- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το φακό, καλύψτε τον με το καπάκι του κουτιού αποθήκευσης και φυλάξτε τον στο κουτί αποθήκευσης.
- Όταν το κάλυμμα του φακού είναι προσαρτημένο στην κινητή συσκευή, μην σηκώνετε τη συσκευή από το φακό.
- Μην αλλάζετε το φακό σε περιβάλλοντα με σκόνη.
- Σκουπίστε απαλά το φακό με ένα καθαρό και μαλακό πανί ή με καθαριστικό χαρτί για φακούς. Αν παραμένει σκόνη, απλώστε οινόπνευμα ή υγρό καθαριστικό φακών σε ένα μαλακό πανί και σκουπίστε απαλά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οργανικό διαλύτη, όπως βενζίνη ή αραιωτικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Κρατήστε το φακό σε δροσερό και στεγνό μέρος και μην τον εκθέτετε σε απευθείας ηλιακό φως.

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να διασφαλίσετε ασφαλή και σωστή χρήση. Για να προβάλλετε τις πλήρεις πληροφορίες ασφάλειας, ανατρέξτε στον ιστότοπο της Samsung.

Χρησιμοποιείτε μπαταρίες, φορτιστές, αξεσουάρ και αναλώσιμα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή

Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια

Μην εκθέτετε το φορτιστή ή τη συσκευή σε πτώσεις ή προσκρούσεις

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος 0 °C έως 35 °C. Μπορείτε να αποθηκεύσετε τη συσκευή σε θερμοκρασία περιβάλλοντος -20 °C έως 50 °C. Χρήση ή αποθήκευση της συσκευής σε εύρος εκτός των συνιστώμενων θερμοκρασιών ενδέχεται να επιφέρει βλάβη στη συσκευή ή να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Πάντα καλύπτετε το φακό με το καπάκι του κουτιού αποθήκευσης όταν δεν χρησιμοποιείται και μην τον εκθέτετε σε απευθείας ηλιακό φως. Αν το ηλιακό φως περάσει μέσα από το φακό και φθάσει στα εσωτερικά εύφλεκτα εξαρτήματα, μπορεί να προκύψει πυρκαγιά και θα μπορούσε να επιφέρει ζημιά στη συνδεδεμένη κινητή συσκευή.

Αν η συσκευή ραγίσει ή σπάσει, δώστε την σε ένα κέντρο επισκευών της Samsung για να επισκευαστεί. Μια σπασμένη συσκευή μπορεί να σας τραυματίσει στα χέρια ή στο πρόσωπο.

Μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια να μασούν ή να γλύφουν τη συσκευή.

Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή σας.

Σωστή απόρριψη



Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Για πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές δεσμεύσεις της Samsung και τις κανονιστικές υποχρεώσεις για συγκεκριμένα προϊόντα, π.χ. REACH, WEEE, μπαταρίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Samsung Electronics ΕΛΛΑΣ ΑΕ
ΑΘΗΝΑ:

Γραφεία: Λ.Κηφισίας 24Α/ Μαρούσι/ 15125, Αθήνα, Ελλάδα

Web address: www.samsung.gr

ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ SAMSUNG:
801-11-SAMSUNG (72 67 864)

- Pred uporabo naprave pozorno preberite ta vodnik, da zagotovite varno in pravilno uporabo.
- Izdelek na slikah se lahko razlikuje od dejanskega izdelka. Vsebina se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Za več informacij lahko odprete celotna navodila za uporabo. Obiščite www.samsung.com za več informacij o napravi, navodila za uporabo in več.
- Pred uporabo pokrova z objektivom preverite, ali je združljiv z vašo napravo.
- Vaše potrošniške pravice ureja pravo države, v kateri ste kupili izdelek. Za več informacij se obrnite na vašega ponudnika storitve.

Postavitev naprave

a	Oznaka za montažo objektiva	d	Montažna oznaka
b	Pokrov	e	Širokokotni objektiv
c	Nastavek za objektiv	f	Telefoto objektiv

Pritrjevanje pokrova z objektivom

1. Pritrdite pokrov na vašo mobilno napravo in nato poravnajte objektiv z montažnimi oznakami na pokrov z montažnimi oznakami na objektivu.
2. Zasukajte objektiv v smeri urnega kazalca, da ga pritrdite. (A)



Med fotografiranjem naprave ne usmerjajte neposredno v sonce. Gledanje v sonce lahko poškoduje vaš vid.



Ne sukajte objektiva s silo. Poškodujete lahko nastavek za objektiv.



Pri uporabi pokrova z objektivom ne morete uporabljati nekaterih funkcij mobilne naprave, kot so komunikacija s tehnologijo bližnjega polja (NFC), Samsung Pay ali bliskavica oziroma senzor na zadnji strani mobilne naprave. Če želite uporabljati te funkcije, snemite objektiv s pokrova.

Ločevanje pokrova z objektivom

1. Zasukajte objektiv proti smeri urnega kazalca, da ga snamete.
2. Snemite pokrov z mobilne naprave. (B)



Če želite sneti objektiv z mobilne naprave, ne vlecite za objektiv. Poškodujete lahko pokrov in nastavek za objektiv.

Vzdrževanje objektiv

- Ko objektiv ne uporabljate, ga pokrijte s pokrovom škatle za shranjevanje in shranite v škatlo.
- Ko je pokrov z objektivom pritrjen na mobilno napravo, le-te ne dvigujte za objektiv.
- Ne zamenjujte objektiv v prašnem prostoru.
- Rahlo obrišite objektiv s čisto in mehko krpo ali s čistilnim papirjem za objektiv. Če ne odstranite ves prah, nanesite alkohol ali čistilno tekočino za objektiv na mehko krpo in narahlo obrišite.
- Nikoli ne uporabljajte organskih topil, kot so benzen ali razredčilo, za čiščenje naprave.
- Objektiv shranite v hladnem in suhem prostoru in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Varnostne informacije

Pred uporabo naprave se seznanite z vsemi varnostnimi informacijami, da zagotovite varno in pravilno uporabo. Za ogled celotnih varnostnih informacij glejte spletno stran Samsung.

Uporabljajte samo baterije, polnilnike, dodatno opremo in pripomočke, ki jih je odobril proizvajalec

Ne dotikajte se naprave z mokrimi rokami

Pazite, da vam polnilnik ali naprava ne pade na tla in da ga ne oz. jo ne izpostavljate udarcem

Napravo lahko uporabljate na mestih, kjer je temperatura okolice od 0 °C do 35 °C. Napravo lahko shranjujete pri temperaturi okolice od -20 °C do 50 °C. Uporaba ali shranjevanje naprave izven priporočenih temperaturnih razponov lahko povzroči poškodbe naprave ali zmanjša življenjsko dobo baterij

Vedno pokrijte objektiv s pokrovom škatle za shranjevanje, ko ni v uporabi in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Če sončna svetloba prehaja skozi objektiv in doseže notranje vnetljive sestavine, lahko pride do požara in poškoduje priključeno mobilno napravo

Če je naprava počena ali razbit, jo odnesite v Samsungov servisni center za popravila. Razbita naprava lahko poškodujete vaše roke ali obraz

Ne dovolite otrokom ali živalim, da žvečijo napravo ali jo dajo v usta

Naprave ne razstavljajte, spreminjajte ali popravljajte

Pravilno odlaganje v smeti



Ta oznaka na izdelku, dodatni opremi ali dokumentaciji pomeni, da izdelka in njegove elektronske dodatne opreme (npr. električnega polnilnika, slušalk in kabla USB) ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke.

Za informacije o okoljevarstvenih zaobljubah podjetja Samsung in zakonskih obveznostih za določen izdelek, npr. REACH, WEEE, baterije, obiščite spletno mesto samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Pred používaním zariadenia si prečítajte túto príručku, aby ste zaistili jeho bezpečné a správne používanie.
- Obrázky sa môžu líšiť od vzhľadu konkrétneho produktu. Obsah sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ďalšie informácie môžete zobraziť v úplnej používateľskej príručke. Ak si chcete prečítať informácie o zariadení, používateľskú príručku a ďalšie informácie, navštívte lokalitu www.samsung.com.
- Pred použitím krytu objektívu sa uistite, že je kompatibilný s vašim zariadením.
- Svoje práva spotrebiteľa si môžete uplatniť na základe zákona krajiny, v ktorej ste produkt zakúpili. Viac informácií získate od svojho poskytovateľa služieb.

Popis zariadenia

a	Značka na pripojenie objektívu	d	Značka na pripojenie
b	Kryt	e	Širokouhlý objektív
c	Závit na pripojenie objektívu	f	Teleobjektív

Pripojenie krytu objektívu

1. Pripojte kryt k mobilnému zariadeniu a zarovnajte značku na pripojenie objektívu na kryte so značkou na pripojenie na objektíve.
2. Zaistite objektív jeho otočením v smere hodinových ručičiek. **(A)**



Pri snímaní fotografií nemierte zariadením priamo do slnka. Pohľadom do slnka si môžete poškodiť zrak.



Neotáčajte objektívom nadmerne. Môže sa poškodiť závit na pripojenie objektívu.



Pri používaní krytu objektívu nie je možné používať niektoré funkcie zariadenia, napríklad NCF (Near Field Communication), Samsung Pay alebo blesk a snímač na zadnej strane mobilného zariadenia. Ak chcete tieto funkcie používať, odpojte objektív od krytu.

Odpojenie krytu objektívu

1. Odistite objektív jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek.
2. Odpojte kryt od mobilného zariadenia. (B)



Pri odpájaní krytu objektívu od mobilného zariadenia neťahajte objektív. Môže sa poškodiť kryt a závit na pripojenie objektívu.

Správa objektívu

- Keď objektív nepoužívate, zakryte ho vekom škatule na uskladnenie a nechajte ho v škatuli.
- Keď je kryt objektívu pripojený k mobilnému zariadeniu, nezdvíhajte zariadenie za objektív.
- Objektív nevymieňajte v prašnom prostredí.
- Objektív opatrne očistite čistou jemnou handričkou alebo papierom na čistenie objektívu. Ak na ňom zostane prach, naneste na jemnú handričku alkohol alebo tekutinu na čistenie objektívu a opatrne ho utrite.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte organické rozpúšťadlá, ako napríklad benzén alebo riedidlá.
- Objektív skladujte na chladnom a suchom mieste a nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu.

Bezpečnostné informácie

Pred používaním zariadenia si prečítajte všetky bezpečnostné informácie, aby ste zaistili jeho bezpečné a správne používanie. Ak chcete zobrazit' kompletné informácie o bezpečnosti, navštívte webovú lokalitu Samsung.

Používajte iba batérie, nabíjačky, príslušenstvo a spotrebný materiál schválený výrobcom

Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami

Dávajte pozor, aby vám nabíjačka alebo zariadenie nespadli, a chráňte ich pred nárazmi

Zariadenie možno používať na miestach s okolitou teplotou 0 °C až 35 °C. Zariadenie môžete skladovať pri okolitej teplote -20 °C až 50 °C. Používanie alebo skladovanie zariadenia pri teplotách mimo odporúčaného rozsahu môže mať za následok poškodenie zariadenia alebo skrátenie životnosti batérie

Ak objektív nepoužívate, vždy ho zakryte vekom škatule na uskladnenie a nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu. Ak objektívom prejde slnečné svetlo a dostane sa k vnútorným horľavým komponentom, môže nastať požiar a mohlo by sa poškodiť mobilné zariadenie

Ak je zariadenie prasknuté alebo poškodené, odneste do servisného strediska spoločnosti Samsung a nechajte ho opraviť. Poškodené zariadenie vám môže poraniť ruky a tvár

Nedovoľte deťom a zvieratám zariadenie žuť a cmúľať

Zariadenie nerozoberajte, neupravujte a nepokúšajte sa ho opraviť

Správna likvidácia



Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre znamená, že výrobok ani jeho elektronické príslušenstvo (napríklad nabíjačka, náhlavná súprava, kábel USB) by sa nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom.

Informácie týkajúce sa environmentálnych záväzkov spoločnosti Samsung povinností vyplývajúcich z nariadení pre konkrétne produkty, napríklad REACH, WEEE, batérie, nájdete na adrese samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

- Před použitím zařízení si přečtěte tohoto průvodce, abyste zajistili jeho bezpečné a správné používání.
- Obrázky se mohou od vzhledu konkrétního produktu lišit. Obsah se může bez předchozího upozornění změnit. Více informací naleznete v kompletní uživatelské příručce. Informace o zařízení, uživatelskou příručku a další informace naleznete na www.samsung.com.
- Než začnete kryt na objektivy používat, ujistěte se, že je kompatibilní s vaším zařízením.
- Vaše práva spotřebitele se řídí zákonem země, ve které jste produkt zakoupili. Více informací si prosím vyžádejte od svého poskytovatele služeb.

Rozvržení zařízení

a	Značka pro nasazení na objektiv	d	Značka pro nasazení
b	Kryt	e	Širokoúhlý objektiv
c	Bajonet objektivu	f	Teleobjektiv

Připojení krytu na objektivy

1. Připojte kryt ke svému mobilnímu zařízení a potom zarovnejte značku pro nasazení na objektiv na krytu se značkou pro nasazení na objektivu.
2. Připevnění proveďte otočením objektivu po směru hodinových ručiček. (A)



Při pořizování fotografií nemiřte zařízením přímo do slunce. Pokud byste se dívali do slunce, mohli byste si poškodit zrak.



Neotáčejte objektivem nadměrnou silou. Mohlo by dojít k poškození bajonetu objektivu.



Při používání krytu na objektivy nemůžete používat některé funkce mobilního zařízení, například funkce Near Field Communication (NFC), Samsung Pay, blesk nebo snímač na zadní straně mobilního zařízení. Abyste mohli tyto funkce používat, odpojte objektiv z krytu.

Odpojení krytu na objektiv

1. Odpojení proveďte otočením objektivu proti směru hodinových ručiček.
2. Odpojte kryt od mobilního zařízení. (B)



Netahejte za objektiv, abyste odpojili kryt na objektiv od mobilního zařízení. Mohlo by dojít k poškození krytu a bajonetu objektivu.

Zacházení s objektivem

- Když objektiv nepoužíváte, zakryjte jej víkem úložného prostoru a nechte jej v úložném prostoru.
- Když je k mobilnímu zařízení připojen kryt na objektiv, nezvedejte zařízení za objektiv.
- Neměňte objektiv v prašném prostředí.
- Objektiv jemně otřete čistým a měkkým hadříkem nebo papírkem na čištění objektivů. Pokud na něm zůstane prach, naneste na měkký hadřík alkohol nebo kapalinu na čištění objektivů a objektiv jemně otřete.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte organická rozpouštědla, jako je benzen nebo ředidla.
- Objektiv skladujte na kladném a suchém místě a nevystavujte jej přímému slunečnímu světlu.

Bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si přečtěte všechny bezpečnostní informace, abyste zajistili jeho bezpečné a správné používání. Kompletní bezpečnostní informace naleznete na webových stránkách společnosti Samsung.

Používejte baterie, nabíječky, příslušenství a potřeby schválené výrobcem.

Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.

Neupouštějte nabíječku ani zařízení a nevystavujte je nárazům.

Zařízení lze používat v prostředích s okolní teplotou 0 °C do 35 °C.

Skladovat lze zařízení v prostředích s okolní teplotou -20 °C do 50 °C.

Používání či skladování zařízení v prostředích, kde se teplota vymyká povoleným rozsahům teplot, může způsobit poškození zařízení a snížení životnosti baterie.

Když objektiv nepoužíváte, vždy jej zakryjte víkem úložného prostoru a nevystavujte jej přímému slunečnímu světlu. Pokud objektivem projde sluneční světlo a dopadne na vnitřní hořlavé komponenty, mohlo by dojít k požáru a k poškození připojeného mobilního zařízení.

Pokud je zařízení prasklé nebo rozbité, nechte si je opravit v servisním centru Samsung. O rozbité zařízení byste si mohli poranit ruce nebo obličej.

Nedovolte malým dětem nebo zvířatům zařízení žvýkat nebo cucat.

Zařízení nerozebírejte, neupravujte a nepokoušejte se ho opravit.

Správná likvidace



Toto označení na produktu, příslušenství nebo v dokumentaci značí, že produkt a elektronická příslušenství (např. nabíječka, sluchátka, kabel USB) by neměly být likvidovány s běžným domácím odpadem.

Informace o závazcích společnosti Samsung v oblasti ochrany životního prostředí a povinnostech plynoucích z předpisů pro konkrétní výrobky, např. REACH, WEEE, směrnice pro baterie, naleznete na stránkách samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html.

- Lütfen güvenilir ve doğru kullandığınızdan emin olmak için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun.
- Görüntüler gerçek ürünün görüntüsünden farklı olabilir. İçerik önceden haber verilmeden değiştirilebilir. Daha fazla bilgi için detaylı kullanım kılavuzuna erişebilirsiniz. Cihaz bilgileri, kullanım kılavuzu ve daha fazla için www.samsung.com adresini ziyaret edin.
- Lens kapağını kullanmadan önce aksesuarın cihazınızla uyumlu olup olmadığından emin olun.
- Tüketici haklarınız ürünü satın alındığınız ülkedeki kanunlar ile düzenlenmektedir. Daha fazla bilgi için lütfen hizmet tedarikçiniz ile iletişim kurun.

Cihaz yerleşimi

a	Lens montaj işareti	d	Montaj işareti
b	Kapak	e	Geniş açılı lens
c	Lens yuvası	f	Telefoto lens

Lens kapağını takma

1. Kapağı mobil cihazınıza takın ve ardından lensin montaj işareti ile kapak üzerindeki lens montaj işaretini hizalayın.
2. Lensi monte etmek için saat yönünde döndürün. (A)



Fotoğraf çekerken cihazı doğrudan güneşe tutmayın. Güneşe bakmak gözlerinize zarar verebilir.



Lensi çok fazla döndürmeyin. Lens yuvası hasar görebilir.



Lens kapağını kullanırken, Yakın Alan İletişimi (Near Field Communication - NFC), Samsung Pay veya mobil cihazın arkasındaki flaş ya da sensör gibi bazı mobil cihaz özelliklerini kullanamazsınız. Bu özellikleri kullanmak için lensi kapaktan çıkarın.

Lens kapağını çıkarma

1. Lensi demonte etmek için saat yönünün tersine döndürün.
2. Kapağı mobil cihazdan çıkartın. (B)



Lens kapağını mobil cihazdan çıkarmak için lensi çekmeyin. Kapak ve lens yuvası hasar görebilir.

Lensi muhafaza etme

- Lensi kullanmadığınızda, üzerini saklama kutusunun kapağıyla kapatın ve saklama kutusunda muhafaza edin.
- Lens kapağı mobil cihaza takılı durumdayken cihazı, lensi tutarak kaldırmayın.
- Lensi tozlu ortamlarda değiştirmeyin.
- Lensi temiz ve yumuşak bir bezle ya da lens temizleme mendiliyle nazikçe silin. Lens üzerinde toz kalırsa, alkol veya lens temizleme sıvısıyla nemlendirilmiş yumuşak bir bezle lensi nazikçe silin.
- Cihazı temizlemek için asla benzen veya inceltici gibi organik solventler kullanmayın.
- Lensi kuru ve serin yerde saklayın ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Teknik Özellikler

Boyutlar	ET-CG930	Cover: 145.4 x 73 x 12 mm
		Lens: 39.6 x 21.45 mm
	ET-CG935	Cover: 154 x 76 x 12 mm
		Lens: 39.6 x 31.1 mm
Ağırlık	ET-CG930	Cover: 28.3 gr
		Lens: 36.65 gr
	ET-CG935	Cover: 31 gr
		Lens: 51.35 gr

Doğru imha



Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.



Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

* Bu cihazın kullanım ömrü 3 yıldır.

* Samsung Çağrı Merkezi : 444 77 11

Üretici Firma: SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD
443-742 129, SAMSUNG-RO, YEONGTONG-GU
SUWON KYONGGI-DO SOUTH KOREA
Tel: +82-2-2255-0114

İthalatçı Firma: Samsung Electronics İstanbul Paz. ve
Tic. Ltd. Şti
Adres: Flatofis İstanbul İş Merkezi Otakçılar Cad.
No:78 Kat:3 No:B3 Eyüp 34050
İSTANBUL TÜRKİYE
Tel: +90 212 467 0600

Güvenlik bilgisi

Güvenli ve doğru kullandığınızdan emin olmak için cihazı kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuyun. Tam güvenlik bilgilerini görüntülemek için, Samsung web sitesine bakın.

Üreticinin onayladığı pilleri, şarj cihazlarını, aksesuarları ve birlikte verilen ürünleri kullanın

Ellerinizi ıslakken cihaza dokunmayın

Şarj cihazını veya cihazı düşürmeyin ya da darbe almasına neden olmayın

Cihaz ortam sıcaklığı 0 °C ile 35 °C arasında olan yerlerde kullanılabilir. Cihazı -20 °C ile 50 °C arası ortam sıcaklığında saklayabilirsiniz. Cihazın önerilen sıcaklık aralıklarının dışında kullanılması veya saklanması cihaza zarar verebilir ve pilin ömrünü azaltabilir

Lensi kullanmadığınızda üzerini daima saklama kutusunun kapağıyla kapatın ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Güneş ışığı lensin içinden geçip tutuşması mümkün olan dahili bileşenlere ulaşırsa, yangın meydana gelebilir ve bağlı mobil cihaz zarar görebilir

Çatlaması veya kırılması durumunda, cihazı onarım için Samsung Servis Merkezi'ne götürün. Kırık cihaz, ellerinizi ya da yüzünüzü yaralayabilir

Çocukların veya hayvanların cihazı çiğnemesine veya ağızına almasına vermeyin

Cihazınızı sökmeyin, değiştirmeyin veya onarmayın

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici

veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Satıcı tarafından **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 18. maddesine göre tüketici taksitle satın aldığı malı, cayma süresi içerisinde ancak olağan bir gözden geçirme şeklinde kullanabilecektir.

Satın alınan mal olağan bir gözden geçirme dışında kullanılmış ise tüketici cayma hakkını kullanamayacaktır.

YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

Şehir	Yetkili Servis	
MERSİN	Servis Adı	ALİ YILDIZ -AK GÜVEN SOĞUTMA
	Telefon	0324 328 62 60
	E-posta	icel-akguven@service-csp.com
	Adres	GAZİ MAH.GMK BULVARI 353-A
ANKARA	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZ. SAN. TİC. A.Ş.
	Telefon	0312 430 56 65
	E-posta	ankara-basari@service-asc.com
	Adres	CUMHURİYET MAH. SAKARYA CAD. NO: 1/8 ÇANKAYA
İSTANBUL	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZ. VE TİC. A.Ş. İSTANBUL ŞUBESİ
	Telefon	0216 418 07 00
	E-posta	istanbul-basari-kadikoy@service-asc.com
	Adres	MİRALAY NAZIM SOKAK NO: 26/A BAĞIRIYE / KADIKÖY
SAMSUN	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZM.VE TİC.A.Ş.SAMSUN ŞUBESİ
	Telefon	0362 431 64 11
	E-posta	samsun-basari@service-asc.com
	Adres	KALE MAH.GAZİ CAD.10/1GELİŞENHAN

Şehir	Yetkili Servis	
ADANA	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ TİCARET A.Ş
	Telefon	0322 457 59 00
	E-posta	adana-basari@ service-asc.com
	Adres	REŞATBEY MAH.5 SOK.ÖZLER APT. NO:5/A SEYHAN
DİYARBAKIR	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİC. A.Ş
	Telefon	0412 229 67 00
	E-posta	diyarbakir-basari@ service-asc.com
	Adres	EKİNCİLER CADDESİ AZC PLAZA KAT:3 NO:4 YENİŞEHİR
ERZURUM	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİC. A.Ş.
	Telefon	0422 235 32 32
	E-posta	erzurum-basari@ service-asc.com
	Adres	MURATPAŞA MAH.VANİEFENDİ İŞ MERKEZİ KAT:1 NO:4
İZMİR	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİC. A.Ş. İZMİR ŞB.
	Telefon	0232 483 40 40
	E-posta	izmir-basari-cankaya@ service-asc.com
	Adres	ŞAİR EŞREF BULV. UMURBEY İŞ MERKEZİ NO: 3/2 K.1 NO: 101 ÇANKAYA

Şehir	Yetkili Servis	
SAMSUN	Servis Adı	BAYRAK ELEKTRONİK TAMİR BAKIM HİZMETLERİ SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
	Telefon	0362 431 64 80
	E-posta	samsun-bayrak@service-csp.com
	Adres	19 MAYIS MAH.AĞABALI CAD. NO:38 İLKADIM/ SAMSUN
İZMİR	Servis Adı	DESTEK BİLİŞİM PROJE SERVİS HİZMETLERİ SANAYİ VE DIŞ TİC.LTD. ŞTİ-İZMİR ŞUBESİ
	Telefon	0232 489 20 45
	E-posta	izmir-destek@service-csp.com
	Adres	MÜRSELPAŞA BULV. NO:22/B BASMANE
İSTANBUL	Servis Adı	DESTEK BİLİŞİM PROJE VE SERVİS HİZMETLERİ SANAYİ VE DIŞ TİCARET LTD. ŞTİ.
	Telefon	0216 540 00 00
	E-posta	istanbul-destek@service-csp.com
	Adres	EMEK MAH. ORDU CAD. NO:18 SANCAKTEPE
ERZURUM	Servis Adı	EMİR ELEKTRONİK-SECATTİN AYLANÇ
	Telefon	0442 237 37 01
	E-posta	erzurum-emir@service-csp.com
	Adres	GEZ MAH. ÇAYKARA CAD. NO:44/14

Şehir	Yetkili Servis	
BURSA	Servis Adı	EBRU ELEKTRONİK
	Telefon	0224 250 32 32
	E-posta	bursa-eburu@ service-csp.com
	Adres	KIRCAALİ MAH. FEVZİÇAKMAK CAD. KAYAALİ SOK. TUĞCU PLAZA 1 N:38/A-B OSMANGAZİ
BALIKESİR	Servis Adı	SARFAKLAR ELEKTRONİK
	Telefon	0266 244 70 72
	E-posta	balikesir-sarfaklar@ service-csp.com
	Adres	AKINCILAR MAH.GAZİ BULVARI NO : 31
KAYSERİ	Servis Adı	HÜSEYİN FEDAKAR
	Telefon	0352 221 44 65
	E-posta	kayseri-ozfedakar@ service-csp.com
	Adres	GEVHERNESİBE MAH.TEKİN SOKAK ELİT PLAZA 22/B
DİYARBAKIR	Servis Adı	HİZMET ELEKTRONİK TEKNİK SERVİSİ
	Telefon	0412 223 00 18
	E-posta	diyarbakir-hizmet@ service-csp.com
	Adres	KOOPERATİFLER MAHALLESİ OFİS İSTASYON CADDESİ HATİPOĞLU SİTESİ A BLOK NO:1

Şehir	Yetkili Servis	
ESKİŞEHİR	Servis Adı	NİLKAN ELEKTRONİK DAYANIKLI TÜKETİM OTOMOTİV İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
	Telefon	0222 202 01 00
	E-posta	eskisehir-nilkan@ service-csp.com
	Adres	MUSTAFA KEMAL PAŞA MH. SİVRİHİSAR-1 CD. NO:49 / TEPEBAŞI
BATMAN	Servis Adı	PLATİN ELEKTRONİK-KARAMAN PLATİN
	Telefon	0488 214 13 65
	E-posta	batman-pilatin@ service-asc.com
	Adres	MEYDAN MAH. GÜLISTAN CAD NO:53
KONYA	Servis Adı	SAMTİT ELEKTRİK ELEKTRONİK BİLİŞİM DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.
	Telefon	0332 238 84 84
	E-posta	konya-samtit@ service-csp.com
	Adres	MUSALLA BAĞLARI MAH. TELGRAFÇI HAMDİBEY CAD. NO:10 / SELÇUKLU
ANKARA	Servis Adı	SİSTEM GRUP ELEKT. TİC. VE TAAH. LTD. ŞTİ.
	Telefon	0312 212 01 43
	E-posta	ankara-sistem@ service-csp.com
	Adres	ETİ MAH. GMK BUL. NO: 104/A ÇANKAYA

Şehir	Yetkili Servis	
ANTALYA	Servis Adı	YILDIRIM ELEKTRONİK TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ- MURATPAŞA ŞUBESİ
	Telefon	0242 241 00 62
	E-posta	antalya-yildirim@service-csp.com
	Adres	TAHİL PAZARI MAHALLESİ ADNAN MENDERES BULVARI ŞÜKRÜ BOYACI APT NO:23/A / MURATPAŞA
GAZİANTEP	Servis Adı	MEGA TEKNİK SERVİS
	Telefon	0342 338 10 70
	E-posta	gaziantep-mega@service-csp.com
	Adres	İNCİLİPİNAR MAH. MUAMMER AKSOY BLV. KEPKEP PLAZA İŞ MRK. ALTI NO: 8 ŞEHİTKAMİL
ANKARA	Servis Adı	SİMGE ELEKTRONİK VE DANIŞMANLIK -YAŞAR ALAR
	Telefon	0312 322 77 44
	E-posta	ankara-simge@service-csp.com
	Adres	HALİL SEZALİ ERKUT CAD. MARTI SOK. NO:3 B/16-18

* Yukarıda belirtilen servis merkezleri iletişim bilgileri 18.07.2014 tarihinde güncellenmiştir ve bu tarihten sonra değişiklik gösterebilir. Bilgilere istinaden, bölgenizde ki servis merkezimize ulaşamadığınız durumlarda 444 77 11 numaralı çağrı merkezimizden size en yakın servis merkezimizi öğrenebilirsiniz.

- در محیط‌های پرگرد و خاک لنز را تعویض نکنید.
- لنز را با پارچه‌ای نرم و تمیز یا دستمال پاک کننده لنز به آرامی پاک کنید. اگر گرد و خاکی باقی مانده، کمی الکل یا مایع تمیز کننده لنز به پارچه‌ای نرم بزنید و آن را به آرامی پاک کنید.
- هرگز از محلول ارگانیک مثل بنزن یا تینر برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- لنز را در محلی خنک و خشک نگهداری کنید و آن را در معرض نور مستقیم آفتاب قرار ندهید.

اطلاعات مربوط به ایمنی

- قبل از استفاده از دستگاه برای اطمینان از استفاده ایمن و درست، کلیه اطلاعات ایمنی را به دقت بخوانید. برای مشاهده اطلاعات کامل ایمنی، به وب سایت سامسونگ مراجعه کنید.
- از باتری ها، شارژرها، و لوازم جانبی و محصولات مورد تایید سازنده استفاده کنید
- دستگاه را با دست های خیس لمس نکنید
- از ضربه زدن به شارژر یا دستگاه یا پرت کردن آنها خودداری کنید
- از این دستگاه می توان در مکان هایی با دمای محیطی ۰ تا ۳۵ درجه سانتیگراد استفاده کرد. دستگاه را می توانید در دمای محیطی ۲۰- تا ۵۰ درجه سانتیگراد نگهداری کنید. استفاده یا نگهداری دستگاه خارج از دامنه دمای توصیه شده ممکن است باعث صدمه به دستگاه یا کاهش طول عمر باتری شود
- هر وقت از لنز استفاده نمی کنید لنز را با درپوش جعبه ذخیره سازی ببوشانید و آن را در معرض نور مستقیم آفتاب قرار ندهید. اگر نور آفتاب از لنز عبور کند و به قطعات داخلی قابل اشتعال برسد، ممکن است آتش سوزی رخ دهد و دستگاه تلفن همراه متصل نیز آسیب می بیند
- اگر دستگاه ترک خورده یا شکسته، آن را برای تعمیر به مرکز خدمات سامسونگ ببرید.
- دستگاه شکسته ممکن است به دستها و صورت شما آسیب برساند
- اجازه ندهید کودکان یا حیوانات دستگاه را جویده یا به آن زبان بزنند
- قطعات دستگاه خود را باز، تعویض و تعمیر نکنید

دور انداختن صحیح

علامت نشان داده شده بالا بر روی محصول، لوازم جانبی یا اسناد آن بدین معناست که این محصول و لوازم جانبی الکترونیکی آن (مانند شارژر، هدست، کابل USB) نباید همراه با سایر زباله های خانگی دور انداخته شوند.



- لطفاً قبل از استفاده از دستگاه خود برای اطمینان از استفاده ایمن و درست، این راهنما را به دقت بخوانید.
- تصاویر به کار رفته در این راهنما ممکن است بطور ظاهری با محصول واقعی تفاوت داشته باشند. محتوا ممکن است بدون اطلاع تغییر کند. برای دریافت اطلاعات بیشتر می توانید به دفترچه راهنمای کامل کاربر مراجعه کنید. برای مشاهده اطلاعات دستگاه، دفترچه راهنمای کاربر و سایر موارد به www.samsung.com مراجعه کنید.
- قبل از استفاده از روکش لنز، مطمئن شوید که با دستگاه شما سازگار است.
- حقوق مشتریان شما با قانون کشوری که محصول را در آن خریداری کرده اید اداره خواهد شد. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر با ارایه کننده خدمات خود تماس بگیرید.

نمای کلی دستگاه

a	علامت نصب لنز	d	علامت نصب
b	روکش	e	لنز زاویه عریض
c	نصب لنز	f	لنز تله فوتو

اتصال روکش لنز

۱. روکش را به دستگاه تلفن همراه خود متصل کنید و سپس علامت نصب لنز روی روکش را با علامت نصب لنز تراز کنید.

۲. برای نصب لنز آن را در جهت ساعت بچرخانید. (A)

هنگام عکس برداری دستگاه خود را مستقیماً روبروی خورشید قرار ندهید. نگاه به نور خورشیدن به بینایی شما آسیب می زند.



لنز را بیش از حد نچرخانید. دهانه لنز ممکن است آسیب ببیند.



موقع استفاده از روکش لنز، نمی توانید از بعضی ویژگی های دستگاه تلفن همراه خود مثل ارتباطات میدان نزدیک (NFC)، Samsung Pay یا فلش یا حسگر پشت دستگاه تلفن همراه استفاده کنید. برای استفاده از این ویژگی ها، لنز را از روکش جدا کنید.



جداسازی روکش لنز

۱. برای جداسازی لنز آن را خلاف جهت ساعت بچرخانید.

۲. روکش را از دستگاه تلفن همراه جدا کنید. (B)

برای جداسازی لنز از دستگاه تلفن همراه آن را نکشید. روکش و دهانه لنز ممکن است آسیب ببیند.



مدیریت لنز

- وقتی از لنز استفاده نمی کنید، آن را با درپوش جعبه ذخیره سازی بپوشانید و آن را داخل جعبه ذخیره سازی نگهداری کنید.
- وقتی لنز به دستگاه تلفن همراه متصل است، دستگاه تلفن همراه را با گرفتن لنز بلند نکنید.

- امسح العدسة برفق باستخدام قطعة قماش نظيفة وناعمة أو باستخدام ورق تنظيف العدسات. إذا تبقى أي غبار، ضع الكحول أو سائل تنظيف العدسات على قطعة قماش ناعمة وامسح العدسة برفق.
- لا تستخدم المذيبات العضوية مثل البنزين أو التتر لتنظيف الجهاز أبدًا.
- احتفظ بالعدسة في مكان جاف وبارد ولا تعرضها لضوء الشمس المباشر.

معلومات الأمان

اقرأ جميع معلومات السلامة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز لضمان الاستخدام الآمن والسليم. لعرض معلومات السلامة الكاملة، راجع موقع ويب الخاص بـسامسونج.

استخدم البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات واللوازم المعتمدة من الشركة المصنعة

لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة

لا تسقط أو تتسبب في حدوث تأثير على الشاحن أو الجهاز

يمكن استخدام الجهاز في المواقع التي تكون درجة الحرارة المحيطة فيها من ٠ إلى ٣٥ درجة مئوية. يمكنك تخزين الجهاز في درجة حرارة تتراوح بين -٢٠ إلى ٥٠ درجة مئوية. استخدام أو تخزين الجهاز في نطاق درجات حرارة خارج هذا النطاق المحدد قد يتلف الجهاز أو يقلل عمر البطارية

قم على الدوام بتغطية العدسة بغطاء صندوق التخزين في حالة عدم استخدامها ولا تعرضها لضوء الشمس المباشر. إذا اخترق ضوء الشمس عبر العدسة ووصل إلى المكونات الداخلية القابلة للاشتعال، فقد يحدث حريق ويؤدي إلى تلف الجهاز المحمول المتصل

إذا تشقق الجهاز أو انكسر، فخذّه إلى مركز خدمة سامسونج لإصلاحه. قد يتسبب الجهاز المكسور في إصابة يدك ووجهك بالجروح

لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بامتصاص الجهاز أو وضعه في الفم

لا تحاول فك أو تعديل أو إصلاح الجهاز

طريقة التخلص الصحيحة

إن ظهرت هذه العلامة على أي من مطبوعات المنتج أو كمالياته، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج أو كمالياته الإلكترونية (مثل الشاحن، السماعة، كابل USB) مع غيره ضمن الفضلات المنزلية.



- يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز لضمان الاستخدام الآمن والسليم.
- قد تختلف الصور في المظهر عن المنتج الفعلي. يخضع المحتوى للتغيير بدون إشعار مسبق. يمكنك الوصول إلى الدليل الكامل للمستخدم لمزيد من المعلومات. تفضل بزيارة www.samsung.com لمشاهدة معلومات الجهاز، ودليل المستخدم، والمزيد.
- قبل استخدام غطاء العدسة، تأكد من أنه متوافق مع جهازك.
- تخضع حقوق المستهلك لقانون الدولة التي تم شراء المنتج منها. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بموفر الخدمة الخاص بك.

تصميم الجهاز

a	علامة تركيب العدسة	d	علامة التركيب
b	الغطاء	e	عدسة واسعة الزاوية
c	حامل العدسة	f	عدسة مقربة

تركيب غطاء العدسة

١. قم بتركيب الغطاء على جهازك المحمول ثم قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة الموجودة على الغطاء مع علامة التركيب على العدسة.

٢. قم بتدوير العدسة في اتجاه عقارب الساعة لتركيبها. (A)

لا توجه الجهاز باتجاه الشمس مباشرة عند التقاط الصور. فالنظر إلى الشمس قد يؤدي بصرك.



لا تقم بتدوير العدسة بشكل مفرط. فقد يؤدي ذلك إلى تلف حامل العدسة.



أثناء استخدام غطاء العدسة، قد لا تتمكن من استخدام بعض ميزات الجهاز، مثل الاتصال قريب المدى (NFC) أو Samsung Pay أو الوميض أو المستشعر في الجزء الخلفي من الجهاز المحمول. لاستخدام هذه الميزات، قم بإزالة العدسة من الغطاء.



إزالة العدسة من الغطاء

١. قم بتدوير العدسة عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالتها.

٢. قم بإزالة الغطاء من الجهاز المحمول. (B)

لا تقم بشد العدسة لإزالة غطاء العدسة من الجهاز المحمول. فقد يؤدي ذلك إلى تلف الغطاء وحامل العدسة.



التعامل مع العدسة

- في حالة عدم استخدام العدسة، قم بتغطيتها بغطاء صندوق التخزين واحتفظ بها في صندوق التخزين.
- عندما يكون غطاء العدسة متصلاً بالجهاز المحمول، لا تقم بالتقاط الجهاز من العدسة.
- لا تقم بتغيير العدسة في الأجواء الترابية.

Contents

٣	العربية.....
٥	فارسی.....

QUICK START GUIDE

ET-CG930 / ET-CG935

Lens Cover

SAMSUNG

Printed in Korea
GH68-45917A Rev.1.0
E Type 02/2016

